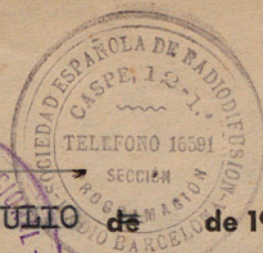


RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

R

radio



Guía-índice o programa para el

DOMINGO

día 4 JULIO de 1948.

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
8h.--	Matinal	Sintonía.- Campanadas.- Capilla de Música de Montserrat:	Varios	Discos
8h.15		Emisión de Radio Nacional de España.		"
8h.30		"Sonata para violín nº 5 en do", de Bach		"
9h.--		Fin de emisión.		
10h.--	Matinal	Sintonía.- Retransmisión desde la Iglesia del Sagrado Corazón: Misa para enfermos é imposibilitados que por su estado de salud no puedan acudir al Templo.		
10h.30		Escogido programa variado:	Varios	"
10h.45		Retransmisión desde el Teatro Tivoli: GALA BENEFICA PRO HOSPITALES BARCELONESES:	"	Humana
13h.--		Programa variado:	"	Discos
13h.10		Boletín informativo.		
13h.20		Emisión de Radio Nacional de España (Religiosa)		"
13h.35		Canciones escogidas:	Varios	"
13h.55		Guía comercial.		
14h.--	Sobremesa	HORA EXACTA.- Santoral del día.		
14h.02		Actuación de la Orquesta AMBAR	"	Humana
14h.10		Guía comercial.		
14h.15		Sigue: Orquesta AMBAR:	"	D "
14h.20		Emisión: "Tic, tac mundial":	"	
14h.25		Servicio financiero:	"	
14h.30		Emisión de Radio Nacional de España.	"	
14h.45		Grabaciones por Tino Rossi:	"	Discos
14h.50		Guía comercial.		
14h.55		Impresiones a la guitarra por Reinardt:	"	"
15h.--		"RADIO-CLUB":	"	Humana
15h.30		Emisión: "El Tarzan de la Radio":		
15h.45		Fantasia de "La Tempranica":	Jimenez	Discos
16h.--		PROGRAMA DE BAILABLES:	Varios	"
18h.--	Tarde	Retransmisión desde el Estadio de Chamartin (Madrid) del Partido Final de Copa S.E. el Generalísimo: Entre los equipos SEVILLA y CELTA de Vigo:		
19h.45		"PROGRAMAS REGIONALES": Emisión dedicada a Galicia:	"	Humana
20h.10		Boletín informativo.		
20h.15		"Radio-Deportes":		
20h.20		"Coppelia":	Delibes	Discos
20h.25		Emisión de Radio Nacional de España (Deportiva)		
20h.50		Guía comercial.		
20h.55		Creaciones por Otello Boccacciani:	Varios	"
21h.--	Noche	HORA EXACTA.- Selecciones musicales de "Los Claveles":	Serrano	"
21h.30		Rina Celi y su Orquesta:	"	"
21h.35		Guía comercial.		
21h.40		Raúl Abril y su Orquesta:	"	"
21h.45		Emisión de Radio Nacional de España.		
22h.05		Emisión: "Cocina selecta":		
22h.10		Emisión: "Musica en el paisaje":		
22h.15		Guía comercial.	"	"
22h.20		Orquesta de Artur Kaps:		
22h.30		Emisión: "Bodas de Oro":		

RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

Guía-índice o programa para el

DOMINGO

día 4 JULIO de de 194 8.

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
23h.--		TEATRO DE EAJ.-1. <u>"LA PROPIA ACUSACION"</u> de Antonio Losada é inspirada en un famoso cuento austriaco y <u>"CAPRICHO"</u> adaptación radiofónico por el mismo autor de un cuento de Osear Wilde. Ambas obras interpretadas por el Cuadro Escénico de la Emisora. Fin de emisión. --O--O--O--O--		

Oquesta Oculer.

cantor Angel Do-Santos
director Juan Jaime

1^o Quake Slow de Duke Ellington

" Fipira Cubana "

2^o Conosco a los dios

Boleu de Pablo Valdes
arreglo Juan Jaime
que canta Angel Do-Santos
= con 2^o Vocal =

3^o Mi Bumba ne! Guaracha
arreglo de Juan Jaime

(4^o) Comencio la Batucada
Samba de Ary Barroso
arreglo Juan Jaime

PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E.A.J.-1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

DOMINGO, 4 de Julio de 1948.

: : : : : : : : :

X8h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA, DE BARCELONA EAJ.-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

X- Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

X- Capilla de Música de Montserrat: (Discos)

X 8h.15 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 8h.30 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISION DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X- "Sonata para violin nº 5 en do", de Bach, por Yehudi Menuhin: (Discos)

X9h.-- Damos por terminada nuestra emisión de la mañana y nos despedimos de ustedes hasta las diez, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA DE BARCELONA EAJ.-1. Viva Franco Arriba España.

.

X10h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA DE BARCELONA, EAJ.-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco: Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

X- Retransmisión desde la Iglesia del Sagrado Corazón: Misa para enfermos é imposibilitados que por su estado de salud no puedan acudir al Templo.

X10h.30 Escogido programa variado: (Discos)

(transmitir discos de las 12 h.)

X10h.45 Retransmisión desde el Teatro Tivoli: GALA BENEFICA PRO HOSPITALES BARCELONESES:

O13h.-- Programa variado: (Discos)

X13h.10 Boletín informativo.

✓13h.20 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA: (Emisión religiosa)

X13h.35 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISION DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X- Canciones escogidas: (Discos)

X13h.55 Guía comercial.

X14h.-- Hora exacta.- Santoral del día. Emisiones destacadas:

X14h.02 Actuación de la Orquesta AMBAR:

(Rogamos programa)

- X 14h.20 Guía comercial.
- X 14h.20 Emisión: "Tic, tac mundial":
(Texto hoja aparte)
- X 14h.25 Servicio Financiero.
- X 14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
- ✓ 14h.45 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISION DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
○- Grabaciones por Tino Rossi: (Discos)
- X 14h.50 Guía comercial.
- 6 14h.55 Impresiones a la guitarra por Reinardt: (Discos)
- X 15h.-- Emisión: "RADIO-CLUB":
(Texto hoja aparte)
- X 15h.30 Emisión: "El Tarzan de la Radio":
(Texto hoja aparte)
- X 15h.45 Fantasía de "La Tempranica", de Gimenez: (Discos)
- X 16h.-- PROGRAMA DE BAILABLES: (Discos)
- X 18h.-- Retransmisión desde el Estadio de Chamartin (Madrid) del Partido Final Copa S. E. el Generalísimo: Entre los equipos SEVILLA y CELTA de Vigo.
- 19h.45 X "PROGRAMAS REGIONALES": Emisión dedicada a Galicia:
- 20h.10 X Boletín informativo.
- 20h.15 X "Radio-Deportes":
- 20h.20 X "Coppelia", de Delibes: (Discos)
- 20h.25 X CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA: (Deportivas)
- 20h.50 X ACABAN VDES. DE OIR LA EMISION DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
- X Guía comercial.
- 20h.55 X Creaciones por Otello Boccaccini: (Discos)
- 21h.-- X HORA EXACTA.- Selecciones musicales de "LOS CLAVELES":
(Discos)
- 21h.30 X Rina Celi y su Orquesta: (Discos)
- 21h.35 X Guía comercial.
- 21h.40 O Raúl Abril y su Orquesta: (Discos)
- 21h.45 X CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
- 22h.05 X ACABAN VDES. DE OIR LA EMISION DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.
- Emisión: "Cocina selecta":
(texto hoja aparte)
- 22h.10 X Emisión: "Música en el paisaje":
(Texto hoja aparte)

22h.15 Guía comercial.

22h.20 Orquesta de Artur Kaps: (Discos)

22h.30 Emisión: "BODAS DE ORO":

(Texto hoja aparte)

.....

(Sonido de R. España y sonido
d R. Reas)

23h.-- TEATRO DE EAJ-1.

"LA PROPIA ACUSACIÓN"

de Antonio Losada é inspirado en un famoso cuento austriaco y

"CAPRICHIO"

adaptación radiofónica ~~de~~ por el mismo autor de un cuento
de Oscar Wilde. Ambas obras interpretadas por el Cuadro Escé-
nico de la Emisora.

- Damos por terminada nuestra emisión y nos despedimos de uste-
des hasta las ocho, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy
buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE
BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....

[illegible]

A las 8 h-.

83 Coros. G. L. X1- "KYRIE Y SANCTUS"
2- "ANIMAN MEAM DILECTAM"

84 " G. L. X3-EGO SUM"
04- "AMICUS MEUS"

A las 8'30 h-.

de Bach

Por Yehudi Menuhin.

Album) G. L. 5-~~"Adagio"~~ (2c),
6-~~"Fuga"~~ (2c).
7-~~"Largo"~~ (1c)
8-~~"Allegro Assai"~~ (1c).

.....

S U P L E M E N T O

Por la Orquesta Sinfónica de Filadelfia

2129 G. L. 9- "INVOCO VUESTRA PROTECCIÓN" de Bach.
10- "PRELUDIO EN MI BEMOL MENOR" " "

• • • • •

A las 12 h-.

S U P L E M E N T O

ESCOGIDO PROGRAMA VARIADO



Por Cobla Barcelona.

1 Sar.

- G. O. X 1- "ELS DEGOTALLS" de Castells.
2- "DOLCES CARICIES" de Masats.

Por André Kostelanetz.

3823

- P. C. 0 3- "SELECCIONES DE GEORGE GERSHWIN" (2c).

Por Orquesta Internacional de Concierto.

118

- G. L. 0 4- "CARMEN SYLVA" vals de Ivanovici
5- "EVA" ~~vals~~ "Valse ~~maximale~~ de Lehár.

Por Orquesta Municipal de Bournemouth.

2368

- G. R. 0 6- "Dúo de Pícolos" de "PAJAROS REVOLUTECADORES" de Gennin. (1c)

Por Orquesta Columbia

3926

- G. C. 0 7- "SERENATA ESPAÑOLA" de la Suite Española de Albéniz.
8- "Intermedio de "EL CASERIO" de Guridi.

Por Margarita Salvi.

17 Opera

- G. P. 0 9- "Caro nome de "RIGOLETTO" de Verdi. (1c).
~~max~~

Por Orquesta London Palladium

3937

- G. L. 0 10- "Angelas y fiesta bohemia de "ESCENAS PINTORESCAS" de Massenet.

Por Xenia Belmas.

- B. P. 0 11- "Mi chiamino Mimi de "LA BOHEME" de Puccini.
12- "Addio" " " " " "

.....

PROGRAMA DE DISCOS

Domingo 4 de Junio de 1.948

A las 13 h-.

S U P L E M E N T O

Por Sandy MacPHERSON



- 3704 P. n. 1- "LA VIUDA ALEGRE" vals de Lehár.
2- "Vilia de "LA VIUDA ALEGRE" de Lehár.

Por Orquesta y Piano.

- P. E. 3- "SUITE DE CANCIONES" de Künneke: (2c).

Por Albert Sandler y su Orquesta.

- 3780 P. R. 4- "SUITE DE VALSES " de Coleridge. (2c)
~~5-xxx~~

A las 13'35

CANCIONES ESCOGIDAS

Por Andre Dssary.

- Pres P. P. 5- "PLENILUNIO" de Morey.
6- "HASTA EL FIN" de Hornez.

Por Miliza Korjus.

- 2651 G. L. 7- "LA DANZA" de Rossini.
~~8-xxx~~

Por Conjunto Vocal y Orquesta Balalaikas.

- 17 Zing P.P. 8- "LOS CASCABELES"
9- "POCO ME IMPORTA DONDE YO ME ENCUENTRE"

::::::::::::::::::::::::::::

PROGRAMA DE DISCOS

Domingo 4 de Junio de 1.948

A las 14 h-.

S U P L E M E N T O



Por Alfredo Alcácer y su Conjunto.

- Prestado P. R. 1- "GRANADO MORA" pasodoble de Alonso.
2- "REVOLERA" tanguillo de Martínez Campos.

Por Gaspar Laredo y Llorens.

- Prestado P. O. 3- "POR UN BESO DE TU BOCA" tango de Bas.
4- "ALMA LLANERA" joropo de Gutiérrez.

Por Rafael Canaro y su Orquesta.

- 4280 P. O. 5- "LAGRIMAS DE COCODRILO" vals criollo de Algueró.
6- "CUIDADO CON EL TIBURÓN" guaracha de Monsalve.

Por Mary-Merche y su Orquesta

- Prestado P. O. 7- "OLVIDEMOS LO PASADO" canción fox de Algueró.
8- "POCO A POCO" bolero de Mizzi.

A las 14'45

GRABACIONES: POR TINO ROSSI

- Prestado P. O. 9- "LEJOS DE TU CORAZÓN" de Larue.
10- "SERENATA A LA BRISA" de "

A las 14'55

IMPRESIONES A LA GUITARRA POR REINARDT

- 51 Guita. P. R. 11- "IMPROVISACIÓN" de Reinardt:
12- "PERFUME" de Reinardt.

::::::::::::::::::::::::::::

PROGRAMA DE DISCOS

Domingo 4 de Julio de 1.948

A las 15'45

FANTASIA "LA TEMPRANICA" de Giménez.



Por Banda Sinfónica de la Cruz Roja Española de Barcelona.

Dirección del Mtro. José María Tarridas:

6 Sinf. G. O. 1- (2c).

S U P L E M E N T O

Por Orquesta Hispánica.

26 Sinf. G. L. 2- "Preludio" de "LAS BODAS DE LUIS ALONSO" de Giménez.
3- "Preludio de "LA LEYENDA DEL BESO" de Soutullo & Vert.

::::::::::::::::::::::::::::

PROGRAMA DE DISCOS

Domingo 4 de Junio de 1.948

A las 16 h.-.

PROGRAMA ESPECIAL DE BAILABLES

"HOJAS IbÉRIA"

Por José Forns y su Orquesta.

- 4366 P. O. ~~X~~ 1- "MI CAPOTE TORERO" pasodoble de Quirós.
~~X~~ 2- "MERY" foxtrot de Cohan.

Por Raúl Abril y su Orquesta.

- 4340 P. O. ~~X~~ 3- "LAS TRES COSAS" bolero de Larrea.
~~X~~ 4- "LORITO REAL" samba-bamba de Crespo.

Por la Orquesta de Arthur Kaps.

- 4397 P. O. ~~X~~ 5- "POR SIEMPRE TU SERAS" fox de Kaps.
~~X~~ 6- "WAIT DISNEY" 1.948 foxtrots.

Por Juan Carles Barbará y su Orq. Característica

- 4376 P. O. ~~X~~ 7- "CAE CAE" marcha brasileña de Martins.
~~X~~ 8- "CAMINO AL DON" foxtrot de Barbará.

Por Mariola con la Orquesta de Casas Augé.

- 4268 P. L. ~~X~~ 9- "COLORIDO TROPICAL" samba de Espinassa.
~~X~~ 10- "¡ADIÓS MABEL!" marcha tarantela de Dodoy.

Por José Puertas y su Orquesta.

- 4369 P. L. ~~X~~ 11- "NELLY MARTIN" foxtrot de Fain.
~~X~~ 12- "LA CANCIÓN DEL MAR" foxtrot de Fain.

Por Marga Llergo y su Orquesta Típica.

- Pres. P. R. ~~X~~ 13- "NOCHE DE RONDA" bolero de María Teresa Lara.
~~X~~ 14- "CAMINA COMO ~~CHENCHEN~~ CHENCHEN" guaracha de Fernández.

Por Antonio Machín y su Conjunto.

- 4363 P. O. ~~X~~ 15- "CONFÍESAME" fox de Algueró.
~~X~~ 16- "AYER" canción bolero de Kaps.

Por Frnáz Joham y Orquesta.

- 4360 P. O. ~~X~~ 17- "CARLOTITA" fox de Algueró.
~~X~~ 18- "CHI-BA-BA" fox de David.

Por Francisco Roviralta y su Orquesta.

- 4377 P. R. ~~X~~ 19- "ANTONIO CARO" pasodoble de Garcés.
~~X~~ 20- "HASTA MAÑANA" canción beguine de Villarroja.

Por Rafael Canaro y su Orquesta.

- 4374 P. O. ~~X~~ 21- "UNA MUJER" fox de Miraski.
~~X~~ 22- "SIENTO CELOS" canción fox de Araco.

Por Francisco Roviralta y su Orquesta.

- 4379 P. O. ~~X~~ 23- "JUNTO A LA ORILLA DEL RIO" marcha de Codoñer.
~~X~~ 24- "JUANITA LINDA" beguine de Palosí

.....

Sigue a las 17 h.-.



Domingo 4 de Julio 1.948

S I G U E: PROGRAMA ESPECIAL DE BAILLABLES

4390 P. R. 1- "CALLE "ERVIRA" pasodoble de Montes.
2- "REPICA MIGUEL" tanguillo de Parera.

4381 P. R. 3- "I, YI, YI, YI, YI" foxtrot samba de Gordon.
4- "CHICA CHICA BOMM CHIC" fox de Warren.

4368 P. E. X 5- "FRENESÍ" rumba de Dominguez.
6- "PERFIDIA" bolero de Dominguez.

Pres. P. R. X 7- "MELODIA DEL AYER" foxtrot de Alstone.
✓ 8- "BANUA" estilo filipino de Monasterio.

4269 P. L. 9- "CANASTAS Y MAS CANASTAS" son huasteco de Castillo.
10- "COMO MEXICO NO HAY DOS" corrido huapnago de Guizar.

4266 P. L. 11- "FERIA DE CANCIONES" fox de Pezzi.
12- "¿QUIEN SABE?" canción fox de Ball.

Pres. P. V. 13- "HILOS DE PLATA" bolero de Dominguez.
14- "NUESTRAS VIDAS" bolero de Orlando de la Rosa.

Prest. P.O. X 15- "QUIMBAMBA" de Hernández. (1c).

4391 P. C. 16- "PACO MUÑOZ EL PRIMERO" pasodoble torero de Rodríguez Gijón. (le)

4362 P. R. 17- "ESTO ES MI BRASIL" samba de Barroso.
18- "AQUELLA NOCHE EN PALMA" bolero fox de Denis.

4145 P. O. 19- "UN DIA SIN TI" foxtrot de Kaps.
20- "POR QUE SE CALLAN TUS LABIOS" bolero de Kaps.

4399 P. 0. 21- "BARRERA" pasodoble torero de Toko.
22- "LA DAMA DE ELCHE" marcha militar de Botella.

.....

PROGRAMA DE DISCOS

Domingo 4 de Julio 1.948

A las 18'30

RECIENTES GRABACIONES DE FRABZ SINATRA



- 4384 P. R. 1- "GIRIBIRIBIN" de Pestalozza.
2- "TODO O NADA" de Atلمان.
3940 G. R. 3- "OL' MAN RIVER" de Kern.
4- "~~TIEMPO~~ BORRASCOSO" de Arlen
A las 18'45

VALES DE CHOPIN

Por Alfred Cortot.

- 90 Piano G. L. 5- "VALS N° 7 EN DO SOSTENIDO MAYOR"
6- "VALS N° 8 EN LA BEMOL MAYOR"
91 " G. L. 7- "VALS N° 9 EN LA BEMON MAYOR"
8- "VALS N° 10 EN SI MENOR"

.....

PROGRAMA DE DISCOS

Domingo 4 de Julio de 1948.

A las 19h.--



DISCO DEL RADIOYENTE

- 119)P.R. 01.- "CARMELA" Paso doble de Tarridas, por Ramón Busqueta y su orquesta. Sol. por Teresa Guimera de Olesa de Montserrat (COMPROMISOS)
-) P.O. 02.- "COMO ESTA EL MUNDO SEÑOR MACARIO", de Grabiell, por Cuarteto Tropical y Orquesta. Sol. por Antoñito Rocosa.
- 5) P.C. 03.- "YA VIENE LOS CANADIENSES" Jotas navarras por Los Borcheros. Sol. por Joaquín Calvo. (COMPROMISOS)
-) P.O. 04.- "PANCHO VILLA" Huapango de Oller por Cuarteto Tropical y Orquesta. Sol. por Maria Mella.
-) P.O. 05.- "CAMINITO DE SOL", de Kennedy por la Orquesta de Artur Kaps. Sol. por Maria Cinta Garcia. (COMPROMISOS)
- 35) P.O. 06.- "LA ROSA Y PAMPLONA" de Monreal, por Raimundo Lanas. Sol. por Higinia Montañes. (COMPROMISO)
- 4149)P.L. 07.- "EL LIMPIABOTAS" Son-Montuo de C.Castillas por Trio Calaveras. Sol. por Carmen Costal. (COMPROMISO)
- 3551)P.L. 08.- "MARIA AMPARO" Pasodoble de Quiroga por Juanita Reina. Sol. por Jos'e Aguirregabiria. (COMPROMISO)
- 39)P.G. 09.- "EL PAJARO AZUL" Fado de Millán por Andrés Sanchez. Sol. por Ramón Lidó. (COMPROMISOS)
- 3512)P.L. 010.- "CUANDO QUIERE UN MEJICANO" Canción huapango de Esperón por Jorge Negrete. Sol. por Cinta Papaseit.
- 734)P.L. 011.- "ADIOS SUEÑOS" de Romberg por Jeanette Macdonal. Sol. por Bienvenida Bial.
- 34)P.O. Sinf 012.- "EL SITIO DE ZARAGOZA" de Oudrid por Banda Odeon. Sol. Por Julio Moreno, Nicolás Lamato y esposa.
- 268)P.L. Sinf 013.- "LA LEYENDA DEL BESO" de Soutullo y Vert, por Orquesta Hispánica. Sol. por Ricardo Cuenca. (COMPROMISO)
- 85)G.O. 014.- "LA PARRANDA" Canto a Murcia, de Alonso, y Fernandez Ardayn, por Marcos Redondo. Sol. por Francisco Arquillo (COMPROMISOS)
- 49)G.L. 015.- Pasodoble y Jota de la "ALEGRIA DE LA HUERTA" de Chueca por Orquesta Sinfónica del Gramofono. Sol. por Joaquín Aroca. (COMPROMISO)
- 90)G.C. 016.- "LA FLAMA" Sardana de Vicente Quirós por Albert Martí, Sol. por hermanitos Pueyo Marrodán.
- =====

A las 20 h-.

WAGNERIANAS

Por Hendrik Appels.



- 122 Wag. G. S. Raconto
1- ~~"VIA"~~ de "LOHENGRIN" de Wagner.
2- "Aria de "Los Maestros Cantores de *Nuremberg*"

Por Orquesta Sinfónica de Filadelfia.

- 109 G. L. 3- "El Arco Iris de "EL ORO DEL RHIN" de Wagner.
4- "Entrada de los Dioses en el Walhalla" de EL ORO DEL RHIN"

A las 20'20

COPPELIA

de Delibes.

Por Orq. Municipal de Bournemouth.

- 2580 P. C. 5- "Ballet-Czardas.
6- "Ballet-Mazurka"

A las 20'55

CREACIONES POR OTELLO BOCCACCINI

- 772 P. E. 7- "SERENATA A QUIEN YO QUIERO" de Galdieri.
8- "VALS DE LA NOVIA" de Rusconi.

.....

PROGRAMA DE DISCOS

Domingo 4 de Julio 1.948

A las 21'30 h-.

LOS CLAVELES

de Serrano.

SELECCIONES MUSICALES



INTERPRETES: Amparo Romo.
Amparo Albiach.
Vicente Simón.

Coro. y Orquesta.

- Album) P. L. 1- "Dice que se va..."
2- "Duetto"
3- "Tenga muy buenos dias".
4- "Que te importa que no venga".
5- "Intermedio"
6- "Mujeres".
7- "¿Por qué vuelve la cara?"
8- "Final"

.....

A las 21'30

RINA CELI Y SU ORQUESTA

- 4285 P. O. 9- "BELLA IMAGEN" canción fox de Durán Alemany.
10- "CANCIÓN DEL AMANTE" bugui de " "
4037 P. O. 11- "LA MUCHACHA DEL OESTE" fox de ~~Alonso~~ *Alonso y Cabrera*.
12- "SUCEDIÓ EN HONG-KONG" bugui fox de Cabrera.

A las 21'40

RAÚL ABRIL Y SU ORQUESTA

- 4275m P. O. 13- "SI UN DIA TE DECIDES" fox samba de Kaps.
14- "MUJER ENIGMA" canción fox de Bou.
Pres. P.O. 15- "SOY COMO SOY" bolero cubano de Junco.
16- "MIRAME" bolero beguine de Lara.

.....

PROGRAMA DE DISCOS

Domingo 4 de Julio de 1.948

A las 22'15

LA ORQUESTA DE ARTHUR KAPS



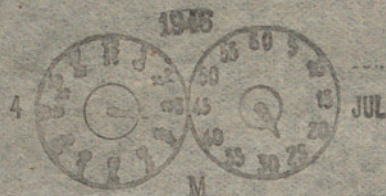
- 4344 P. O. 1- "HOY MAS QUE AYER" fox de Fisher.
2- "BUENAS NOCHES" fox de Warren.
- 4039 P. O. 3- "AYER" beguine de Kaps.
4- "CANCIONES DEL MUNDO"
- 4288 P. O. 5- "SELECCIÓN DE "SONANDO CON MÚSICA" de Pezzi.
6- "CON TODOS TUS DEFECTOS" fox canción de Watson.

.....

NUMERO

754

Original de
Censura



RADIO CLUB

DIA

14-7-48

Censura

SINTONIA

LOCUTOR

Señores oyentes, a nuestro microfono llega RADIO CLUB

SIGUE SINTONIA

LOCUTORA

RADIO CLUB. Espectáculos. Música. Variedades.

SIGUE SINTONIA Y
RESUEIVE

LOCUTOR

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

LOCUTORA

Compruebe si su reloj marca la hora exacta.

LOCUTOR

En este momento, señores oyentes, son las....horas
yminutos.

LOCUTOR

DESHOJANDO EL ALMANAQUE.

LOCUTORA

Hoja de maestro almanaque correspondiente al día de hoy DOMINGO 4 JULIO 1948.

LOCUTOR

Han transcurrido 185 días del año 1948.

LOCUTORA

Salió el sol a las 5 horas, 38 minutos.

LOCUTOR

Y la luna saldrá a las 3 horas, 6 minutos.

LOCUTORA

Nuestro satélite en el sexto día de su cuarto menguante se encuentra en la constelación de Tauro.

LOCUTOR

SANTORAL:

LOCUTORA

Santos profetas Oseas y Ageo; Laureano, Jucundiano, Inocente, Sebastian, Isabel reina de Portugal y Beato Gaspar Bono.

ORGANO

LOCUTOR

El beato Gaspar Bono era valenciano. Sentó plaza en el ejército de Carlos I. Herido mortalmente en Florencia hizo voto de tomar el hábito e ingresó en los Padres Mínimos de San Francisco de Paula. Luego fué sacerdote. Continuó su vida enfermo; ocupó el oficio de corrector y de hacer observar la disciplina en muchos conventos. Murió en Nápoles en el año 1604.

TEMA DE TODOS LOS DIAS

MUSICA RAPIDA

LOCUTORA

Efemérides.

LOCUTOR

4 de Julio

SUBE - RESUELVE

LOCUTORA

1813.

BATALLA

LOCUTOR

Espanoles y franceses se baten en los campos de Liria en nuestra guerra de la independencia.

SUBE - RESUELVE

LOCUTORA

1902.

MARCHA

LOCUTOR

El quimico Tanakine de EE.UU. descubre la adrenalina.

SUBE - RESUELVE

LOCUTORA

1909.

PASODOBLE

LOCUTOR

Un toro de Saltillo, lidiado en Palma de Mallorca, produce una herida de 7 centímetros de extensión en el muslo izquierdo a Rafael Gonzalez "Machaquito".

SUBE - RESUELVE

LOCUTORA

1934.

FUENE BRE

LOCUTOR

Muere en Saucellemos (Francia) la descubridora del radio, Madame Curie.

SUBE MUSICA RAPIDA

LOCUTOR

LA CANCION DEL DIA....RADIO CLUB ofrece a ustedes
.....

DISCO COMPLETO

RIO

RIO

LOCUTOR

No lo piense mas, en el te estrictamente familiar de RIO es donde debe usted pasar la tarde.

RIO.

LOCUTORA

En donde es ya clásico que el publico, lo mas distinguido de Barcelona, hagan su punto de reunión.

RIO

LOCUTOR

Te estrictamente familiar de RIO con el espectáculo completo: ISABELITA TOMAS, KARINA STAEL, NINA DE AROSA, LALY MONTY, LUISA VELEZ, CHERRY LS SISTERS, MARY MONTE.....

LOCUTORA

Y BONET DE SAN PEDRO con su conjunto.

DISCO

LOCUTOR

Y JOSE VALERO con la Orquesta DEMON en los ultimos dias de actuación.

LOCUTORA

En RIO bajo la dinámica dirección del maestro DEMON.

RIO - RESUELVE

AQUI TOROS

LOCUTOR

Estamos ofreciendo a ustedes el programa RADIO CLUB
UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

LOCUTORA

Este programa lo emite todos los dias RADIO BARCELO-
NA, a partir de las tres de la tarde.

BOLERO

DOMINGO

MARCHA

LOCUTOR

De todo el mundo.

SUBE - MADRILEÑA

LOCUTORA

Dicen de Madrid que han llegado unos estudiantes holandeses, títeres y músicos que recorren Europa en "Jepp".

SUBE - PERICÓN

LOCUTOR

El crucero "Argentina" buque escuela de la Argentina ha llegado a Shangai.

SUBE SINFONICA

LOCUTORA

En Avila se ha rendido un homenaje al escritor argentino don Enrique Rodríguez Larreta.

SUBE SARDANA - BOLERO

LOCUTOR

Barcelona - Continúa en BOLERO el éxito de Nini F6, Tinita Blanco, Charito Moreno e Isabelita de Córdoba, Mariola y Laura Alonso en BOLERO. Y la revelación de la canción española Juanito Peña. Orquestas Sayson y Glory's King.

MARCHA

LOCUTOR

El espectáculo de BOLERO es un espectáculo de todo el mundo.

SUBE - RESUELVE

LA VAJILLA
Emision: 5 minutos

RADIO CLUB
Domingo 4 julio 1948

SINTONIA
DOS GONGS

LOCUTOR

Atención, señores, que nuestro microfono se halla ya instalado en casa de los señores PUIG-GOMEZ.

LOCUTORA

En la casa hay un desorden imponente, porque se estan efectuando los ultimos preparativos para la marcha de veraneo.

LOCUTOR

Dña. Montserrat está terminando de embalar la vajilla y cristaleria, ayudada por Carmeta: de pronto se le ocurre preguntar:

DÑA. MONTSERRAT

Carmeta. ¿ Tu sabes donde se ha metido el señorito Luisito?

CARMETA

En el cenador del jardín está hablando con su novia.

DÑA. MONTSERRAT

¿Y la señorita Montse?

CARMETA

Junto al surtidor está charlando con su novio.

DÑA. MONTSERRAT

Pues mira, bajas al jardín y le dices al señorito Luisito de mi parte que suspenda su idilio por unos momentos y que venga a ayudarnos a bajar este cajón hasta el coche. Y despues, llamas tambien a la señorita Montse para que suba a ~~XXXXXXXXXXXX~~ echar un vistazo por si olvidamos algo.

CARMETA

¿Y al señor no le digo nada?

DÑA. MONTSERRAT

No, al señor déjalo tranquilo que bastantes nervios gasta hoy con los lios de la marcha.

(PAUSA)

Ay! ¡Las delicias del veraneo! Pero, ¿quien se queda en Barcelona sin que las amistades murmuren y los

chicos protesten. Hay que sacrificarse por los demás...

LUISITO

Ya ves que he subido volando...Vamos a ver, mamá, aquí me tienes dispuesto a hacer valer las preciosas facultades de mis bíceps. ¿Que es lo que hay que llevar?

DÑA. MONTSERRAT

Pues mira, este cajón....¡Oh, no lo cojas así! Tén cuidado que está lleno de vajilla.

LUISITO

¿Es la nueva provisión para el verano?

DÑA. MONTSERRAT

¡Que remedio queda! Con los continuos descalabros domingueros....

LUISITO

Esto nos da ocasión de apreciar el buen gusto y variedad de LA VAJILLA...

DÑA. MONTSERRAT

Esto cuéntaselo a tu padre....(TRANSICIÓN) Bueno, coje esto con cuidado que a lo menos te ligamos tiempo de estrenarlo....

LUISITO

No tengas cuidado....

DÑA. MONTSERRAT

¡Por Dios hijo! No hagas equilibrios que tengo el alma pendiente de un hilo...Anda, bájalo al garaje y que empiecen a colocarlo en el coche....

LUISITO

No te preocupes. Todo irá como una seda. Carneta. Haz el favor de dar la radio. Nos despediremos con música de nuestra mansión de invierno.

DISCO: SUEÑO DE UNA NOCHE
DE VERANO

LUISITO

Mira, ni que fuera apropiado. El "Sueño de una noche de verano".

DÑA. MONTSERRAT

No me hables de sueños de verano que me acuerdo de los mosquitos. ¡Dios quiera que este año no lleven el agujón tan afilado como el año pasado! ¡Las delicias del verano! Los baños soleados en la playa y los mosquitos por la noche.

SUBE DISCO UNOS
MOMENTOS Y LIGA CON
ESTREPITO DE VAJILLA
QUE SE ROMPE.

DÑA. MONTSERRAT

¡Santo Dios! Antes de estramarla, toda la vajilla
por el suelo... Este chico será nuestra ruina. ¿Que
ha pasado?

CARMETA

Pues que mientras el señorito bajaba la escalera
haciendo equilibrios ~~xxxxxxxxxx~~, la señorita Montse
subía corriendo y los dos se han tropezado.

LUISITO
(DESOLADO)

Mamá, cuanto lo siento, pero no fué culpa mía....

DÑA. MONTSERRAT

Mira chico, quitate de delante de mí porque temo
que se me escape una bofetada. Ya podremos marchar
tranquilos de veraneo, porque este habría sido el
único domingo que no habríamos roto nada...

LUISITO

Mamá, no te enfades así, tampoco vale la pena. Maña-
na mismo yo iré a la VAJILLA y te compraré todo lo
que acabo de romper. Precisamente tenía deseos de
ver el magnífico surtido que han puesto a la venta
con motivo del veraneo de sus clientes... Te compraré
lo mejor de lo mejor.... ¿Verdad mamita que no estás
disgustada?....

DÑA. MONTSERRAT

¡Que remedio me queda sino aguantarme! Menos mal
que en la VAJILLA se puede recuperar lo perdido.

LOCUTOR

Si señores: LA VAJILLA les ofrece un magnífico surti-
do de vajillas y cristalerías para ~~xxxxxxxxxx~~ su pro-
xima marcha al campo o a la playa.

LOCUTORA

Recuerde. LA VAJILLA tiene sus establecimientos en...

LUISITO

Berrell 97.

DÑA. MONTSERRAT

Mayor de Gracia 81.

LOCUTOR

LA VAJILLA. Puertaferrisa 28

CARLETA

Plaza Urquiza 10.

LOCUTOR

Recuerden. Juegos de te, café, cocktail de cristal,
vajillas completas y piezas sueltas de todas clases.
Vajillas y cristalerías adecuadas para veraneo en
el campo y playa....

TODAS LAS VOCES JUNTAS

LA VAJILLA.

EFFECTO ROTURA ESTREPITOSA
DE VAJILLA

SUBE SINTONIA Y RESUME

SINTONIA

LOCUTOR

Señores, termine nuestro programa RADIO CLUB cuando las agitas del reloj marcan las....horas y minutos.

LOCUTORA

RADIO CLUB. Este programa que acaban ustedes de escuchar es UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

"EL TARZAN DE LA RADIO", PROGRAMA PUBLICITARIO SEMANAL, PATROCINADO POR
"LIMONESIA"
DIA DE RADIACIÓN: TODOS LOS DOMINGOS A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE.

SONIDO: DISTINTIVO BREVE Y CARACTERISTICO PARA EL PRODUCTO "LIMONESIA"

Locutora: Señores... Van a escuchar seguidamente un programa de música variada.

SONIDO: MUSICA

Locutora: Interrumpimos la radiación de este disco para comunicarles una noticia de singular interés... (BREVE PAUSA)
Por no haberse confirmado aún la nota que íbamos a radiar, continuamos con nuestro programa de música variada.

SONIDO: MUSICA

Locutora: Señores... De nuevo suspendemos esta radiación para comunicarles que...

(MURMULLOS A MEDIA VOZ, CON EL LOCUTOR)

Ma...Seguimos con el disco. No desconecten el receptor. Estén a la escucha de nuestra Emisora.

SONIDO: MUSICA

Locutora: Señores radioyentes...

Locutor: (A MEDIA VOZ) Un momento, un momento...!!

SONIDO: SIGUE MUSICA

Locutora: Señores... Lamentamos tener que comunicarles una grave noticia. El circo "Mac-Ready", que había de llegar a nuestra ciudad dentro de unas horas, para exhibir a sus fieras, ha sufrido un tremendo percance. Todavía no hemos recibido noticias concretas del fortuito accidente, pero según informaciones telefónicas, se han abierto varias jaulas y quedaron en libertad sus leones, tigres, panteras y simios. Es conveniente que cierren puertas y ventanas. Y los que estén en la calle que busquen refugio en el lugar mas cercano. Los aullidos de las fieras mas voraces penetrarían hasta el hogar de todos ustedes y es...

(RUGIDO DE LEON Y GRITO DE MUJER)

Locutora: (ASUSTADA Y NERVIOSA) Causas involuntarias nos obligan a suspender esta Emisión.

(RUGIDOS DE LEON, TIGRE Y PANTERAS.

SE UNE A ELLO GENTE ALBOROTADA CHILLANDO. SIGUE DE FONDO)

Locutor: Señores... Entre los empleados y artistas que había en el Estudio de nuestra Emisora reina cierto pánico y confusión, por haber entrado las fieras de la selva virgen que iban a ser exhibidas en nuestra ciudad.

DISPAROS

Locutor: En estos momentos, señores, mientras la policía trata de imponer el orden y dar muerte a las fieras que habían cruzado el vestíbulo, recibimos un cablegrama...

CESAN RUGIDOS
Y GRITOS PAU-
LATINAMENTE

Suponemos está relacionado con este trágico suceso... Afortunadamente no han habido víctimas. Todos pudieron refugiarse en el Estudio contiguo...

Señores... Vamos a dar lectura a este cablegrama.

(RASGA PAPEL Y LO DESDOBLA)

"Hollywood-Barcelona".

"Llegaré pronto a esa. Saludo cordialmente publico de Barcelona.

Tarzán".

Locutora: ¿Tarzán...? Oiga... no me va usted a decir que este susto que hemos pasado fué simplemente para anunciar una película...

NARRADOR: No... no se trata de una película.

Locutora: ¿Cómo?

Locutor: ¿Quién es usted?

NARRADOR: El portador de un sensacional mensaje.

Locutora: Diga... es que estamos anunciando así... ¡a lo vivo! ...una nueva película de Tarzán...?

NARRADOR: No, no. Nada de eso.

Locutor: Entonces... ¿alguna de sus novelas?

NARRADOR: Tampoco. - Escuchen...

MUSICA

NARRADOR: Radio Barcelona presentará:

MUSICA

NARRADOR: ¡"EL TARZAN DE LA RADIO"!
Producción radiofónica de Antonio Losada

MUSICA

NARRADOR: A partir de hoy, todos los domingos a las tres y media de la tarde serán radiadas en serie las mas apasionantes aventuras del heroe de la selva.

MUSICA

NARRADOR: Historias completamente inéditas... Nuevas aventuras... Nuevas emociones... Nuevos argumentos con el mas apasionante heroe...
¡Tarzán! ¡llegó...! el tarzán de la Radio!

MUSICA

NARRADOR: Muchos, recordamos todavía con deleite el origen del famoso Tarzán... Cómo llegó a la selva; quienes eran sus padres; cual fué el principio de su extraordinaria vida...

No faltan quienes han olvidado el primer capítulo de la historia de Tarzán... Otros muchos, la moderna generación, casi lo ignora...

Sintonicen Radio Barcelona, todos los domingos a las tres y media de la tarde, y podrán escuchar, empezando por "Tarzán de los monos", una serie de aventuras a cual mas interesante y emotiva...

MUSICA

NARRADOR: Usted, radioyente, leyó en las novelas las características de las mas peligrosas fieras... Las vió tambien en la pantalla, pero ahora, señores, penetrarán en el hogar de todos ustedes.

Unas veces, será el Rey de la selva... (RUGIDO LEON)

Largo, flexible, de musculoso cuerpo y melenuda cabeza... (SIGUE)

Otras, será la pantera... Sigilosa y de brillantes ojos... Astuta y traidora; presta a saltar rugiendo sobre su víctima indifensa... (RUGIDO DE PANTERA)
(SIGUE)

PAJAROS Pero... no todo serán espeluznantes peligros. Los simios nos alegrarán tambien muchas horas, con sus alegres proezas... (MONOES)

Y no faltarán los reposados elefantes que, transportando marfil de una parte a otra de la selva, machacan los arbustos con sus pesadas patas... (ELEFANTES)

La selva, con todo su encanto, con todos sus peligros, con todo su exotismo, será transportada a los hogares de todo Barcelona, para brindarles quince minutos de emoción y dinamismo, en el transcurso de las emisiones en serie...

!! EL TARZAN DE LA RADIO !!

MUSICA

EL TARZAN DE LA RADIO.

MUSICA

EFFECTOS ESPECIALES DE SONIDO: Jorge Janner

MUSICA

CONTROL DE SONIDO: Angeles Fernandez

MUSICA

Tomará parte en estas emisiones el Cuadro Escénico de Radio Barcelona, bajo dirección de Armando Blanch

MUSICA

NARRADOR: Periodicamente, efectuaremos unos campeonatos de natación en que tomará parte EL TARZAN DE LA RADIO... Todos los adicionales a este deporte, serán convocados para desbancar al tarzán de la Radio...

MUSICA

Locutor: Estos programas serán patrocinados por...

Locutora: LIMONESIA.

Locutor: El producto mas moderno para combatir la jaqueca, el reumatismo, estados gripales, dolores de cabeza...

Locutora: Usted podrá sentirse ágil, optimista y vigoroso como Tarzán, tomando...

Locutor: LIMONESIA.

Locutora: Y repetimos que, siendo el producto mas moderno para combatir el reumatismo, los dolores de cabeza, de muelas, dolores nerviosos y estados gripales...

Locutor: No perjudica. No daña el estómago.

Locutora: LIMONESIA.

Locutor: En todas las edades; en todas las epocas...

Locutora: Sabor fresco y agradable; sabor de limón... Suave y efervescente.

Locutor: LIMONESIA. La marca que presenta los programas EL TARZAN DE LA RADIO, porque tiene la seguridad de que su producto, el mas moderno, hará que todos aquellos que tomen Limonesia sientan se cabeza despejada para tener ideas rápidas y audaces como TARZAN, el cuerpo ligero y vigoroso como TARZAN, el optimismo y la sana alegría de TARZAN...

Locutora: Contra reumatismo y dolores de toda clase: LIMONESIA

(MUSICA)

Locutor: Al igual que en las producciones de Radio extranjeras, la marca que presenta este programa hablará solamente para ustedes al empezar y al terminar la emisión, pudiendo escuchar íntegramente los episodios...

Locutora: EL TARZAN DE LA RADIO, por Antonio Losada

(MUSICA)

Locutor: La Editorial Gustavo Gili, publica en exclusiva las narraciones en español, de TARZAN, originales de Edgard Rice Burroughs cuyo famoso personaje servirá para crear nuestros episodios.

Agradecemos a la Editorial Gustavo Gili las facilidades que nos ha dado para llevar a cabo estas emisiones, inspiradas en la serie "TARZAN", de Edgar Rice Burroughs.

MUSICA

Locutora: El proximo domingo, señores, a las tres y media de la tarde:

NARRADOR: ¡EL TARZAN DE LA RADIO! Primer Episodio.

Locutora: Programa patrocinado por LIMONESIA.

Locutor: Contra reumatismo y dolores de toda clase:

Locutora: LIMONESIA.

MUSICA

POESIA Y PAISAJE DE PONDAL



desde las islas Sisargas, el arco de la costa galaica avanza hacia el Océano como la proa de un navío que quisiera rasgar el misterio del mar infinito. Penascos y arenales sufren el embate de las olas y altas torres de espuma se deshacen en los acantilados donde el viento arranca un son de eternidad a las oscuras arpas de los pinos.

Esta costa céltica, dura y áspera, está jalonada de lugares de leyenda. Punta Nariga, cabo San Adrián, punta de la Buitra, cabo Touriñán, la Virgen de la Barca...!Finisterre! Cada uno de estos nombres evoca una hazana de los hijos de Breogán, y en cada roca y en cada onda, la voz del mar, como en Gales e Irlanda, revive un héroe y una canción.

A este mar le dieron los hijos de la Alborada, los celtas, su corazón y su voz. La Virgen de la Barca tiene su ermita sobre el mar inmenso y en aquel mismo sitio la enorme roca que fué santuario céltico conoce las danzas y los cánticos de los marineros que van en romería.

Los ríos llevan hasta el Atlántico la alegría y el verdor de tierra adentro. La Beiramar tiene vientos y nieblas para su pudor de virgen agreste que tiembla acariciada por las ondas del mar bravo. Sobre los dólmenes la luna hace revivir la prodigiosa mitología de la tierra y los asperos pinares tienen una voz poderosa cuando el lunar besa su profunda tiniebla de siglos. En cada accidente del terreno, en cada perspectiva, en cada horizonte el paisaje muestra su mágico encanto, su recóndita belleza. Aquí los celtas entonaban sus himnos y la hoz de oro del druida, rasgaba la entraña de la noche para conjurar el espíritu de las estrellas y de los árboles. Hadas y héroes se perciben aún entre estos pinos y estas piedras y las corrientes de agua sonríen con sus remolinos al pie de los castros que conocieron la vida y la muerte de los hombres del cabo del mundo.

El celta amó esta tierra de Bergantinos "con sus pinos y sus trigos". La amó sobre todo por los pinos rumorosos y por el balbordo del Océano. Es una tierra llena de cantos y de sombras donde el corazón de los montes guarda maravillosos tesoros y el alma del hombre sublimes canciones. La serpiente de dobles anillos de la roca de Gondomil estaba labrada en el escudo del guerrero y las fuentes derramaban el torrente de vida a la sombra de la deidad mágica, mientras el Atlántico curvaba su lomo obediente a los vientos y a los dioses.

Así es la tierra de Bergantinos. Eduardo Pondal Abente es el poeta de este paisaje. La vida de Pondal se nutre de la savia de la tierra como un pino brigantino. Su mirada de acero centellea en la aurora y en el lunar, porque sus ojos negros fulguran sedientos de lejanías. Entre los "precursores", entre los poetas románticos, surge su noble figura de profeta para entonar el cántico de su tierra y de su raza. Su semblante severo y taciturno le asemeja a un sacerdote druida y le vemos allí, evocado por Murguía, como el bardo de las gentes de Finian, como el poeta que nos va a descifrar el cósmico enigma del mundo de los celtas.

Hay que leer detenidamente cada poema de su libro "Os queixumes dos pinos". En cada verso de Pondal el cosmos de la naturaleza ha dejado su sedimento como en los dólmenes que señalan en el paisaje el espíritu de los orígenes. La voz honda y pura del bardo se desborda y son los rumores de los ~~xigamxxx~~ pinos y de las olas la fantástica melodía de su poesía. Pondal está entre la tierra y el mar como un pino soberbio pulsado por el viento. Su poesía suena en ese punto en que lo lírico tiene elocuencia heroica y lo épico dulzuras íntimas e inefables. Si canta a los castros, a los ríos, a las fuentes, a cada paisaje, nos cuenta algo que está más allá de la poesía, y si nos conmueve con los himnos de los héroes y las baladas de las hadas nos encanta con ese espíritu eterno que presentimos en la Naturaleza y que es nuestro propio espíritu.

Eduardo Pondal tiene su geografía y hay que andar con él sus días y sus caminos para que su voz de bardo nos traspase el alma al igual que el lunar la tiniebla de los bosques.

Nació este extraordinario poeta gallego en Puentececeo, en 1835. En la vieja iglesia de Almerezo fue bautizado un día de tantos en que el océano lanza sus espumas sobre la falda del monte Blanco. El río Anllóns arrulló su cuna, tan cerca del mar que sus sueños infantiles están conmovidos por el poderoso Atlántico que llega hasta los arcos romanos de Puente Ceso. El corazón del niño es como este río que se acerca al mar con espigas de trigo en las riberas y sonrisas en sus remolinos, sin pensar en ese oleaje embravecido que hará salado y yermo el profundo estuario.

Siendo niño inicia Pondal su educación en la rectoral de Vilela de Nemina y allí por 1850 le vemos ya cruzar las gándaras de xallas camino de Compostela, donde se licencia en medicina en 1860.

Con el otoño va cada año a Santiago y torna al final de cada primavera a su casa solariega, en la desembocadura del Anllóns. Cruzar la tierra de Xallas tiene una importancia singular para el estudiante y cuando deja los claustros universitarios su lira de bronce canta a la fría tierra que baha el río montanés. El paisaje de Xallas deja su huella en el corazón del bardo y cuando, en la ribera oceánica, olvida las cosas de su tiempo, evoca aquella tierra para su anhelo de soledad:

Feros corvos de Xallas,
que vagantes andás,
en salvaxe compaña.
sin hoxe nin mañán;
!quen poidera ser voso compañeiro
pol-a gandra longal!

Algo de vago e fero
do meu ser no profundo
su leve, com'as brétomas
dos curatos escuros;
e unha ruda e salvaxe
incrinación dos seres vagabundos.

Algo do rudo vento
qu'azouta o cabo Cogal;
do salvaxe minato
que leva o vento soán;
e con nobre ufanía
o esquivo mato rexistrando vai!

Algo das vagas brétomas,
algo das uces altas,
algo dos libres corzos,
e das feras bandadas
dos corvos vagabundos
que s'espallan de xallas pol-as gandra.

En su juventud universitaria vive Pondal las exaltaciones románticas de la época, pero su espíritu está al margen de aquellas inquietudes, a pesar de su brindis de Conjo. Está en la poesía su vida y su "Oda al mar Cántabro" anuncia su vigoroso astro. Pondal es hijo de la costa céltica y necesita cantarla. Sus años de estudiante le sirven para medir la hondura de su saudade, para comprender que sobre su corazón gravita el enigma del paisaje brigantino. Le atrae la casa solariega en que nació y sobre todo lo que hay en torno al río Anllóns de sus amores.

Con su título universitario regresa a Puentececeo. Va a olvidarlo todo. Será en lo sucesivo un "subrime e vago", un solitario, un vagabundo, un bardo que recorrerá palmo a palmo la tierra que le vio nacer para escuchar su voz y decirla a los cuatro vientos. La casa paterna está admirablemente situada y ella será el centro de su extraña peregrinación.

La casa de Pondal en Puentececeo es de una hermosa y robusta archi-

itectura. Una alta muralla de grandes sillares de granito la defiende de los vientos de la sierra. Tras la muralla hay un bello jardín de cerezos que los pájaros llenan de trinos y donde el poeta, como Heine, ha plantado una palmera que no quiere que muera taciturna sobre la roca africana. Son los días en que escribe su elegía a la campana de Anllóns y las soledades del mozo bergantín en los campos de Argel las evocan frente a esta palmera que parece agradecer la vecindad de los cerezos y del "pinar de Lella espeso". Al pie de la ventana hay un pequeño muelle donde atracan los lanchones de los mercaderes de trigo y la Pondal le complace la visita de aquellas naves que traen en sus velas el viento de otros climas. Pero Pondal prefiere contemplar desde esta ventana el vuelo de las aves marinas que buscan el nido oceánico de las islas Sisargas.

Eduardo Pondal lo ha dejado todo por este paisaje y su musa es la Allonide gentil, hija del patrio río. Ha olvidado su juventud compostelana y se entrega a la contemplación de estos horizontes que ha de recorrer in descanso. Para alegrar su soledad va haciendo una biblioteca conforme a sus apetencias; Virgilio, Homero, Plutarco, Dante, Taso, Milton, Camoens, Chateaubriand, Byron, y la edición francesa de los poemas gálicos de Ossian.

La lectura le ayuda en aquella terca penetración en el paisaje. La toponimia le sirve en sus afanes de cantar la mitología de los celtas. Sus ojos negros parecen cada día más oscuros. Sigue ya su destino y la vida y las gentes que le rodean nada dicen a su alma vagabunda. Él mismo nos explica a qué viene -"pol-o baixo cantando"-, mientras los pinos de la nativa costa levantan su "intrépido compás". Viene a cantar la tierra y la raza. Es el bardo Gundar, de voz y acento nunca oídos;

Ouh valente fillo d'Ogas
e da doce e nobre Eiriz;
para sempre quedaría
longa memoria de ti;
e cando o fillo dos celtas
no tempo qu'está por vir,
pensativo caminante,
pase vezáis por aquí;
cando no tempo en que xía,
se vexa a lúa lucir,
dirá o verte desde lonxe;
-O valente Brandonil,
saído da xentíl e boa raza,
dos celtas, repousa alí.

Pondal pertenece a esa estirpe de espíritus que no necesita el tiem-

po para medir la vida. Su genealogía de bardo ha saltado por los siglos y las generaciones para coincidir con el cósmico decorrer de los vientos y de las aguas. En Puenteceño nació y el río bergantínán está en sus labios y en su poesía. El es el bardo de la antigua tribu brigantina y se va familiarizando con este dólmen, con aquel castro, con este pinar, con aquel acantilado bajo la luna. La ~~gaga~~ geografía de la costa oceánica se puebla de héroes y de mitos y el árbol genealógico del bardo entronca con los orígenes del pueblo atlántico. La geografía es la maravillosa urdimbre de su mitología. La historia y el paisaje han dejado la huella de los siglos en su sangre y en su espíritu y el bardo se contempla a si mismo "como pino leixado do vento", como un ser arrojado por el mar de Nihons. Pondal quiere que su poesía traduzca esas sublimes estrofas cósmicas con que se hablan entre sí los oleajes, los montes y los bosques, y cuando los recorren sus ojos de profeta, los sentimientos más íntimos de su corazón adquieren una elocuencia formidable. El amor se le muestra en perfiles de leyenda:

Aquela miña leda compañeira,
presurosa e lanzal;
aquela doce meiga,
graciosa e sin par,
que sempre me seguía,
po-a-agreste soedá;
que s'eu corría, corría;
s'eu paraba d'andar,
tamén ela paraba
o seu paso fugaz;
a roupa curta e leda,
das cores da mañán;
c'unhas alas garridas,
con'a feda Baltar;
unhas leves sandalias
non pés, qu'envidia áan
a neve, c'unhas cintas
que desde o calcañal,
as pernas, como a pafne, lle tecían,
con gracia singular;
todo leve, impalpable,
para millor andar...

Por ésto la vida es para Pondal una manera de peregrinación, un fatal viaje hacia los orígenes, penetrando lo que está detrás de la leyenda para buscar la libertad que el alma exige para andar sus caminos.

En los versos de Pondal desfila un prodigioso paisaje de vientos y de olas, de castros y de cñticos, desde las Sisargas hasta el Monte Blanco, desde el cabo Tourinán hasta las frías riberas del Xallas. Y él es el "noble peregrino, de longa barba, extraño", que recorre, que vive este paisaje y su cosmos. Pondal es "un ave de paso" y es fiel

a su destino de bardo. La experiencia de la peregrinación de su vida la va objetivando en sus poemas. Al final de los días ya cree poseer el secreto, la razón íntima de su poesía y entonces le vemos dejar la tierra de Bergantiños para aparecer en las rúas curruñesas. Es un hombre raro, casi misterioso, éste que anda en la ciudad con un libro debajo del brazo. En este libro -aun inédito- está el supremo canto de su vida. Es el poema "Os Eoas". En él canta Pondal el descubrimiento de Columbia - América - por los Hijos de la Alborada. Verdaderamente en su Atlántida utiliza los mitos helénicos y Pondal en "Os Eoas" ha hecho mito esta presencia de los hombres de Breogán en la ribera oceánica.

En los últimos años de su vida Pondal se encierra en sí mismo y ya no entiende lo que está a su alrededor. Va diciendo el mensaje de su tierra con un orgullo profético.

pol-o alto cantando
o sonoro vai.

Su misión está cumplida y el horizonte para él está circundado por trascendentales saudades. Porque es el bardo Gundar y porque nació en la costa brigantina quiere allí su sepultura, cerca del Anllons, "o seu nativo río". Descansará una eternidad de paz oyendo cómo el marinero de Osmo señala el promontorio que guarda su despojo; Allí yace el que fué en un otro tiempo cantor de nuestros campos. De la misma manera señalar Pondal uno a uno los dólmenes que jalonan el céltico solar.

En 1917 murió el bardo y quedó para siempre su poesía interrogando a los "picos ramorosos de la costa verdecente"...

AUGUSTO CASAS

EMISION COCINA SELECTA
=====

(Dia 4 de Julio de 1948)

SINTONIA

LOCUTOR

Sintonizan la emision Cocina Selecta

LOCUTORA

Unos minutos de charla sobre temas culinarios

LOCUTOR

Emision que gentilmente les ofrece la Bodega Malloquina, restaurante del Salon Rosa.

XILOFON

LOCUTORA

La sed es uno de los pequeños suplicios que nos reserva el periodo de los calores.

LOCUTOR

Es un error recurrir a bebidas que puedan irritar ~~xxxx~~ la faringe, como, por ejemplo, las bebidas alcoholicas, las irritantes, las amargas y todos los alcoholes en general. E incluso, tambien, las bebidas heladas.

LOCUTORA

Las bebidas frias son de efecto momentaneo al descongestionar la mucosa de la faringe durante algunos instantes, provocando así una anestesia provisional que suprimirá un momento la sensación de quemadura en la cual se traduce la sed.

LOCUTOR

El empleo de la "paja", que las dirige directamente a la region a anestesiar, es, en el fondo, muy logico. Cuando se trata de calmar la sed ardiente de un herido o de un operado, se le hace chupar pequeños trozos de hielo, de cinco en cinco minutos.

LOCUTORA

Las bebidas gaseosas simplemente refrescadas, la cerveza, la sidra y la limonada, siempre que ésta no esté demasiado azucarada, hacen un efecto mucho mejor porque el anhídrido de carbono que se desprende es un precioso anestésico de la faringe.

LOCUTOR

En las anginas dolorosas se calma el dolor del paciente proyectándole en la garganta anhídrido de carbono. Y un medio de hacerlo fácilmente consiste en emplear un sifon de agua de seltz.

LOCUTORA

En el Perú, los indigenas que trabajan como mozos de cuerda para grandes trayectos, usan un medio engañoso de suprimir la sensación de sed e incluso la de hambre, anesthesiando sus mucosas bucales y digestivas gracias a la hoja de coca mezclada con cal muerta en polvo, que mastican continuamente. Esto les evita aumentar la carga con la provisión de agua.

LOCUTOR

El mismo efecto se puede obtener chupando pastillas muy poco azucaradas conteniendo dosis minimas de cocaína mezclada con goma. Estas pastillas prestan tambien otro servicio, pues fuerzan a conservar la boca cerrada y a respirar por la nariz, excelente medio de evitar la sequedad de la garganta.

LOCUTORA

Esta obligación de mantener la boca cerrada se la imponen los arabes que van en caravana conservando una piedrecita en la boca. Además, cualquier objeto dentro de la boca provoca una mayor secreción de saliva, que antes de ser tragada humedece la faringe y calma la irritación en la zona de sed.

LOCUTOR

Un detalle sorprendente es que las bebidas calientes, tales como el té poco azucarado y el café, también sin azúcar, calman perfectamente la sed, incluso en verano. La razón es que la absorción por la vía digestiva es mucho más rápida y su ingestión no está seguida de reacción congestiva de la faringe.

LOCUTORA

Nunca se debe beber un gran vaso de líquido de un trago. Su absorción rápida, sobre todo en ayunas, conduce rápidamente el líquido al torrente circulatorio, es decir, primero al ventrículo derecho del corazón, al que esta rotura brusca del equilibrio puede debilitar.

LOCUTOR

Las personas que en todas las épocas del año tienen esa mala costumbre llegan a padecer, poco a poco, de una dilatación de ese ventrículo, que puede abreviar la vida del imprudente.

LOCUTORA

Una bebida helada absorbida de un solo trago cuando se está sudando, puede provocar un síncope.

LOCUTOR

Y ahora, conociendo todos estos pormenores, ya estén ustedes preparados para combatir la sed en cuanto el verano se decida a aparecer por estos andurriales...., porque, hasta ahora, estamos soportando un bonito otoño desplazado.

XILOFON

LOCUTORA

LA BODEGA MALLORQUINA ofrece una cocina de primera calidad a un precio asombrosamente económico.

LOCUTOR

El cubierto de verano de la BODEGA MALLORQUINA, constituye desde hace años un verdadero éxito.

LOCUTORA

LA BODEGA MALLORQUINA garantiza la primerísima calidad de todos los platos que constituyen su minuta de verano.

XILOFON

LOCUTOR

Señora, señorita: si es usted aficionada a los helados, recuerde que la especialidad del Salon Rosa, en verano, son sus mantecados exquisitos y de los sabores más variados.

LOCUTORA

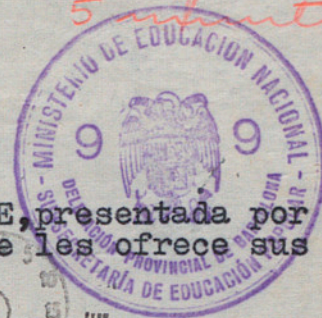
Han escuchado ustedes la emisión COCINA SELECTA, presentada

por la Bodega Mallorquina, restaurante del Salon Rosa.

"MUSICA EN EL PAISAJE"

=====

*dia 4-6-48
antes quia 23'15h
5 minutos*



Loc. - *Souvenir* Recuerda . . . *Souvenir*
Sintonia disco "Recuerda, de Kreisler".

Lra. - Escuchen ustedes la emisión MUSICA EN EL PAISAJE, presentada por URBANIZACIONES LAIETANIA, Rambla Estudios, 12, 3^{ra} 2^a, que les ofrece sus solares junto a la estación Vallldoreix.

SUBE Y BAJA PARA RESOLVER.

Loc. - Un paisaje puede ser bello y alegre en apariencia, y ocultar, sin embargo, en el seno de su engañosa belleza, una cruel amenaza, que es la humedad. Un paisaje en el que la humedad escende su fuerza es siempre peligroso, aunque pueda ser cantado musicalmente. Es sabido que una de las causas principales de insalubridad de las construcciones es la humedad. Factor también digno de tenerse en cuenta en la alimentación, en el clima y en la habitación. Las habitaciones húmedas son insalubres. La estancia permanente en un paisaje húmedo determina una predisposición a las afecciones del aparato respiratorio y del aparato locomotor. Un perjuicio indudable causa a la salud, lo causa igualmente a los muebles y enseres así como a la propia casa en la que produce frecuentes deterioros, y constituye, en fin un foco de infecciones y una puerta abierta al reumatismo. . . . Por muy fácil que resulte la sugestión de un terreno en estas condiciones, y por muy alegramente que pueda sonar la música en él inspirada, conviene tomar ciertas precauciones elementales. En América llaman "Humedes" a los que gustan de las bebidas alcohólicas, pero ni para ellos siquiera es buena ni aconsejable la humedad de que estamos hablando, humedad que casi sentimos en los huesos al escuchar como vibra el paisaje bajo la borrasca en el celebre número "Tiempo Borrascoso"

DISCO. - CUANDO VA MEDIADO, BAJA EL SONIDO Y SE DA ESTA FRASE;

Loc. Esta composición es agradable y divertida, pero no lo es, en cambio, la humedad en el terreno que elijamos para nuestro hogar. Ni la humedad ni los mosquitos existen en los solares que ofrece URBANIZACIONES LAIETANIA, junto a la estación de Vallldoreix, que pueden ustedes adquirir al contado y a plazos.

SUBE EL DISCO HASTA EL FINAL.

Loc. - Recuerde, para su hogar, un paisaje delicioso, tonificante y cómodo, sin mosquitos y sin humedad, en los solares junto estación Vallldoreix, que ofrecen al contado y a plazos URBANIZACIONES LAIETANIA, Rambla Estudios, 12, 3^{ra} 2^a.

SINTONIA

Loc. - "Música en el paisaje" se despide de ustedes hasta el . . . !Buenas noches! . . .

SUBE Y FUERA.



GUIÓN PARA LA EMISIÓN "TIC-TAC MUNDIAL"

SONIDO: Tic, Tac, Tic, Tac,
LOCUTOR: Dentro de dos minutos sintonicen la interesantísima emisión "Tic-Tac Mundial" con la que obsequia a nuestros radioyentes Marianao, la ciudad soñada, informense Rambla de Cataluña, 41 1º, teléfono 10-5-18.
SONIDO: Tic, Tac, Tic, Tac,
DISCO:

(Pasado un minuto bajar tono, para dar lugar a que pueda decir el)

LOCUTOR: Dentro de un minuto oirán la interesantísima emisión "Tic-Tac Mundial" patrocinada por Marianao, la ciudad soñada.

(Vuelve a subir el tono)

SONIDO: Tic, Tac, Tic, Tac,
LOCUTOR: ¡Tic-Tac Mundial!

El latido de la actualidad de hoy se lo lleva: TEXAS (ESTADOS UNIDOS)

Un pozo de agua que hay en un Estado de Texas, que produce unos cuatro millones de litros por horas es considerado como el más importante de los Estados Unidos según informa el Servicio de Geología del citado país. Con nueve pozos como el que se ha mencionado se podría suministrar toda el agua que consume la capital de los Estados Unidos, Washington, donde hay días que se consumen unos 800 millones de litros de agua.

Y así el pozo de agua más importante de los Estados Unidos, consigue

SONIDO: Tic, Tac, Tic, Tac,
LOCUTOR: el latido de la actualidad de hoy
SONIDO: Tic, Tac, Tic, Tac,

LOCUTOR: Agua! He aquí un problema de difícil solución en muchas poblaciones. Una de las cosas más importantes para la vida, es sin duda, este rico elemento.

Marianao la ciudad soñada, ofrece su abundancia de aguas, como un rico tesoro inagotable. Cuando se llega a Marianao, a la vista de su exuberante vegetación de tonos diversos, se da cuenta de que nunca puede faltar agua, en este rincón paradisíaco que es Marianao; estando sobradamente abastecidas todas sus torres, lago, piscina, cascada, etc.

Frondosos bosques, exóticos parques, cuidados jardines, romántico lago, todo ello de una belleza única, existe en Marianao, ofreciendo paz y sosiego, tan necesario en la vida febril y agotadora que, cotidianamente se sufre en la capital, a la par que brinda para el cuerpo, un clima seco y por lo tanto sano, producido por las emanaciones del arbolado que existe en Marianao.

Entre pinos, palmeras, abetos, eucaliptos, etc. se halla enclavada la piscina, única, por la exuberancia de plantas que la rodean.

Y entre tanta belleza, surgen como por arte de magia, espléndidos chalets, contruidos con todos los adelantos modernos: amplias y ventiladas habitaciones, acogedora sala de estar, coquetona chimenea, cuartos de baño, ultra-modernos, cocina con termosifón, garaje, sótanos, bosque, parque o jardín, rodeando la casa, deliciosamente cuidado.

Para evitar la monotonía en la construcción, en Marianao se edifican chalets de 26 modelos distintos (rústico, catalán, vasco, moderno, californiano, etc.) pudiéndose escoger además su emplazamiento, ya que en Marianao existen solares entre su exuberante fronda y en altozanos de maravillosas perspectivas.

sigue...

Visiten Marianao, la ciudad soñada y podrán constatar la veracidad de nuestras manifestaciones.

Para deportes y distracciones cuenta Marianao con pistas de tenis y de patinar, piscina, billares, casino, etc.

En su sobrio oratorio, instalado en el Palacio, sito en el centro del Parque Marianao, se celebra misa todos los domingos y fiestas de precepto a las 11 de la mañana.

Adquiera su chalet entre los pinos y a 12 Km. de Barcelona con rápidos y cómodos medios de locomoción.

Pida informes en Rambla de Cataluña, 41 1º, teléfono 10-5-18, desde donde, gratuitamente, les trasladarán a Marianao, la ciudad soñada. Coche diario. No lo olvide, Rambla de Cataluña, 41 1º, teléfono 10-5-18.

(Final música y después)

LOCUTOR: Acaban Vdes. de oír la emisión "Tic-Tac Mundial" que les ha ofrecido Marianao, la ciudad soñada.

SERVICIO FINANCIERO ~~XXXXXXXXXX~~ DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS

ESTUDIO FINANCIERO.

LAS ACCIONES PREFERENTES 6% DE TRANVIAS DE BARCELONA, S.A.

De

A esta Compañía de rancio abolengo, tan conocida y popularizada y ~~popularizada~~, nos complacemos hoy en hacer una breve consideración sobre las características que presentan las referidas acciones que, a pesar de datar de la constitución de la Compañía, son realmente muy poco conocidas.

El hecho de que su valor nominal es de doscientas cincuenta pesetas y su cotización en la Bolsa de Barcelona se haga también en pesetas, hace que la comprobación de su valor efectivo en relación con el que tienen las acciones ordinarias y las acciones preferentes 7% sea un poco difícil de ~~comprobar~~ ^{observar} a primera vista.

El capital actual de Tranvías de Barcelona, S.A. se eleva a cien millones de pesetas. La participación de las acciones preferentes 6% en este capital es únicamente de un 14'3%. La característica principal de las acciones que nos ocupan, es que tienen derecho a un primer dividendo de 6% sobre los beneficios de Tranvías con carácter acumulativo, es decir, que si en algún ejercicio no pudiese atribuirse a estas acciones el referido dividendo, debería abonarse a cuenta de los beneficios futuros de la Empresa, antes de que las acciones preferentes 7% pudiesen cobrar ningún dividendo.

Esta característica de Tranvías 6% las hace sumamente apetecibles para el ahorro, ya que tiene una garantía que viene a ser más cercana a la de las obligaciones de la Empresa, en lo que al cobro de intereses se refiere que a la de las restantes acciones de la propia Compañía. Además ofrecen la ventaja de formar parte plenamente del capital de la Empresa, es decir, que no son amortizables, y en caso de prosperidad de la Compañía, tienen derecho a un super-dividendo de un 20% del exceso de los beneficios, una vez repartido el 5% a las acciones ordinarias.

En caso de liquidación de la Compañía, estas acciones tienen también preferencia para su reembolso por todo su valor nominal, y si hubiese un excedente, les correspondería un 20% del mismo.

Los beneficios normales de Tranvías en los ejercicios de 1945 y 1946 excedieron de los siete millones de pesetas con un capital de setenta millones.

Sólamente con estos beneficios el interés de las acciones preferentes 6% quedaba cubierto más de once veces. El ejercicio de 1947 no ha sido satisfactorio, ~~pues ha presentado pérdidas~~, por cuyo motivo la Compañía no ha podido repartir dividendo a las restantes acciones, y se ha visto obligada a un aumento de tarifas para mejorar un servicio público de tan vital importancia para la ciudad de Bar-

celona, habiendo quedado totalmente normalizada su situación financiera

Es de esperar que en sucesivos ejercicios, la situación de Tranvías se presente un poco más desahogada.

A pesar de que estas acciones, por el número de ellas que hay en circulación, podrían tener una cotización normal, de hecho

su cotización es bastante restringida lo que evidencia que se hallan ~~bastante~~ muy bien colocadas. Parece ser que el grupo belga que cedió el negocio de Tranvías, al ser nacionalizado, se reservó en principio una participación en esta clase de acciones, que fueron rescatadas luego por nuestro mercado.

Actualmente hay en circulación 40.000 acciones antiguas y 17.200 en resguardos de canje inmediato. Estos resguardos por el ejercicio de 1947 han tenido derecho únicamente a las tres cuartas partes de los beneficios. Liquidándose el cupón correspondiente a los beneficios aludidos en 1º de este mes, y una vez efectuado el canje de los resguardos por los títulos definitivos correspondientes, éstos quedarán igualados en derechos a las acciones antiguas

La cotización máxima que alcanzaron las acciones antiguas en Abril de 1947, fué de 495 pesetas, es decir, casi de 200%, teniendo en cuenta su valor nominal de 250. Actualmente cotizan alrededor de 300 pesetas, o sea 120%, a cuyo tipo, teniendo en cuenta el último dividendo satisfecho, rinden un 4'50% anual neto.

~~En las Juntas generales de accionistas, cada diez acciones preferentes 6% dan derecho a un voto, precisándose acreditar la propiedad de un mínimo de cincuenta para asistir a las mismas.~~



Las diferencias de cotización más importantes habidas durante la pasada semana en el sector de dividendo de la Bolsa de Barcelona, han sido las siguientes:

VALORES COTIZADOS EN ALZA:

Fomento de Obras 5 puntos

VALORES COTIZADOS EN BAJA:

Cataluñas	2 puntos
Tranvías ord.	5 "
" 7%	8 "
Transmeda	12 "
Maquinista	7 "
Carbueros	15 "
Cros	8 "
Canarias	3 "
Alena ord.	7 "
Filipinas	20 "
Coc	7 "
Aguas Barña	8 "
" Llobregat	6 "
Cooperativa	4 "
Madrileña	6 "
Sevillana	11 "
Colonial	65 "
Agrícolas	41 "
Azucareras	6 "
Fefasa	6 "
Shiace	12 "
Caitasa	3 "
Telef. ord.	3 "
Minas Rif	6 "
Dragados	5 "
Petróleos	11 "
Explosivos	4 "
Altos Hornos	10 "
Layetana	4 "



BREVES NOTAS FINANCIERAS

A partir del día 15 del corriente mes, Central de Obras y Crédito, S.A., "COC", pagará a sus accionistas un dividendo del 3% neto a cuenta del ejercicio de 1948.

La Compañía de Industrias Agrícolas pagará desde el día 19 del actual el dividendo acordado en la Junta General celebrada el día 29 de Junio de 15% con impuesto a cargo de los accionistas.

SOLER Y TORRA HERMANOS recuerda a sus clientes y al público en general, que en esta época del año se ausenta de la ciudad, el servicio que tiene establecido de cajas de seguridad para guardar valores, polizas, resguardos y demás documentos u objetos de valor.

La precedente información y servicio de cotización de valores nos han sido facilitados por la BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS.

Sociedad Española de Radiodifusión

S. E. R.



" HOJAS IBERIA "
Emisión de Bailables.
Horas: de 16,- a 18,-
A radiar: día 4 Julio 1948.



AL PRINCIPIAR:

- GOLPE DE GONG -

Loc.- IBERIA... HOJAS DE AFEITAR IBERIA, obsequia cada domingo a esta misma hora, con un programa de bailables seleccionados, a todos sus amigos y favorecedores.

X

DISCO " ACARICIARTE "

(EMPIEZA EL PROGRAMA)

=====

TEXTOS DE ANUNCIOS

" No hay barba que resista... HOJA IBERIA la conquista. "

////

(Radiar 5 veces debidamente espaciados entre el programa y demás textos.)

" Afeitado perfecto, siempre con HOJA IBERIA. "

///

(Radiar 3 veces debidamente espaciados entre los números del programa y demás textos.)

Recordamos a Vds. que este programa lo ofrece HOJAS DE AFEITAR IBERIA a todos sus amigos y favorecedores.

////

(Radiar 5 veces debidamente espaciados entre el programa y demás textos.)

" Suave como la seda::: HOJA DE AFEITAR IBERIA. "

////

(Radiar 6 veces debidamente espaciados entre el programa y demás textos).

=====

AL TERMINAR:

DISCO " HOJAS IBERIA " (Pasodoble)

.../...

Sociedad Española de Radiodifusión

S. E. R.



X Loc.- Acaban Vds. de escuchar el programa de bailables, con el cual, la insuperable HOJA DE AFEITAR IBERIA, obsequia cada domingo a las mismas horas, a todos los radioyentes en general y en especial a sus amigos y favorecedores.

- GOLPE DE GONG -

F I N

=====

NOTA PARA LOS SRES. LOCUTORES

Deben de poner especial cuidado en la radiación de los textos de anuncios, en forma de que aproximadamente, se radie un texto cada dos caras de discos, procurando no dejar de radiar ninguna de las veces indicadas en cada uno de ellos.

Recomendamos mucha atención en esta emisión puesto que el cliente la controla personalmente.

=====



LA PROPIA ACUSACION,

por Antonio Losada

Novela corta radiofónica, cuyo argumento
está basado en una célebre narración austriaca.

SONIDO: ACORDES MUSICALES

NARRADOR: ¿No habeis pensado alguna vez en la importancia que tiene un espejo en la vida de una mujer?

Es un confidente con el que sostienen largos diálogos en las horas mas cruciales de su existencia. Al espejo recurren, antes de conquistar a un hombre, para realizar sus encantos personales. Al espejo recurren, despues de haberlo conquistado, para comprobar si en verdad son tan bonitas como él dijo... Tambien necesitan el espejo para secar sus lágrimas, para fingir una paz espiritual que están muy lejos de sentir, o para contemplar el rictus doloroso que maraó en su rostro un desengaño...

El espejo, juega uno de los papeles mas trascendentes en la vida de toda mujer. Y esto lo saben ellas tan solo, porque a los demás se les antoja una coquetería, una banalidad sin importancia... Y en efecto, lo es. Pero tras esa banalidad que encierra la imagen de una mujer ante el espejo, se esconde algo muy importante: sus pensamientos.

Como por arte de magia, la inteligencia, la astucia y la habilidad femeninas, se agudizan frente al espejo. Es entonces cuando piensan más y mejor, y cuando confían en su verdadera y única amiga: su propia imagen reflejada en un cristal...

Mientras retocan el carmín de sus labios... el azul de sus pestañas... o las rosas que adornarán el escote de un vestido, sostienen largos diálogos con el espejo. Al conjuro del maquillaje, surgen todos sus problemas sentimentales.

...

La historia que vamos a contaros, empieza en el lujoso dormitorio de un palacete situado en los alrededores de Berlín, allá por el año 1936...

Paredes acolchadas con satén blanco; finísimos cortinajes; una alfombra azul turquesa cubriendo todo el suelo del dormitorio, y, frente al tocador revestido de blonda, un gran espejo.

Frente al espejo, una mujer.

(CUANDO LILIAN HABLABA CON EL ESPEJO, ELLA HABLA CON NATURALIDAD, Y LA VOZ, QUE SE SUPONE PERTENECE A SU IMAGEN REFLEJADA EN EL CRISTAL, EN TONO VELADO, INSINUANTE Y PERSUASIVO)

(ESPEJO Y LILIAN SON UNA MISMA ACTRIZ)

ESPEJO: ... Llevas demasiado carmín en los labios... Eso es... así está mejor...

LILIAN: ¿Tu crees? No comprendo por qué razón a Richard le gusta más sin pintas.

ESPEJO: Tu marido detesta la pintura; ya lo sabes... Accede a que te maquilles porque está de moda y no quiere disgustarte. De lo contrario... (TRANSICION BRUSCA) ¡Lilian! Te encuentre más pálida que de costumbre...

LILIAN: Estoy emocionada, lo confieso... Emocionada como aquel día en que me dijo, por vez primera, que estaba enamorado de mí.

- ESPEJO : Eres bonita, no hay duda. Mucho más que Sibila Goldberg o Barbara Freusen... Quizás porque tu vistes mejor; no todas las mujeres pueden permitirse el lujo de lucir vestidos comprados en París...
- LILIAN : No obstante, Sibila gusta mucho a los hombres.
- ESPEJO : Es muy coqueta... ¿No recuerdas lo que hizo en la fiesta de la embajada italiana?
- LILIAN : La pobre es muy desgraciada. Lleva cuatro años lejos del marido. ¡Es un canalla! Sibila dedica su vida entera a su hijita...
- ESPEJO : ¿Por qué le has llamado "canalla" al marido de Sibila...? ¿Tu crees que Robert es mucho mejor...?
- LILIAN : ¡Desde luego! No es un borracho... ni es mujeriego... ¡ni ha dado ningún escándalo! ¿Quién podría decir lo contrario?
- ESPEJO : Tu misma, Lilian. ¡Confíesalo! ¿Qué diferencia hay entre un marido que pasa muchas horas en el bar... y otro que invierte media vida en el trabajo de la oficina?
- LILIAN : Oh! ¡Que cosas de pensar! La bebida es perniciosa y puede destruir la felicidad de una familia...
- ESPEJO : Sé sincera... y no tengas miedo. ¿En qué consiste tu familia? ¡Cuántas y cuántas veces te has hecho la misma pregunta! Tus padres murieron... no tienes hermanos... ni tan sólo la compañía de un hijo...
- LILIAN : Sí... Eso es verdad... ¿Por qué Dios no me lo ha concedido?
- ESPEJO : Porque solo tu lo deseas.
- LILIAN : ¡Calla! ¡Calla!
- ESPEJO : Tu boda con Robert fue para él otro asunto comercial.
- LILIAN : No, no...
- ESPEJO : Sí... Te has casado con uno de esos hombres de negocios, que consideran a su mujer como otro pliego de acciones. (TRANSICION) Ah! Pon otro poquito de azul a tus pestañas. Resaltan más los ojos... Mmm... Así. Ahora está bien.
- LILIAN : ¿Por qué has dicho que yo soy como un pliego de acciones?
- ESPEJO : Porque a lo mejor un día, mientras Robert contemplaba satisfecho el balance de todos sus bienes... echó de menos los valores matrimoniales. Tenía casa, dinero, amigos... una brillante posición social, pero le faltaba una mujer y decidió buscarla con la misma frialdad con que a veces pregunta por teléfono las altas y bajas que ha tenido la bolsa. Un amigo suyo te recomendó: eres buen papel... y el hombre de negocios sumó a sus beneficios la boda con una mujer hermosa y añadió a su lista de acciones tu nombre: Lilian Braun. (TRANSICION) Oye... prueba colocarte estas flores azules en el pelo... Harán un bonito contraste... ¿Que te parece...?
- LILIAN : No, no. Demasiado llamativo. A Robert no le gustaría...
- ESPEJO : A Robert...! ¡Siempre Robert! ¿Por qué le quieres tanto?
- LILIAN : Porque soy su esposa y es mi deber.

ESPEJO : ¡Por fin! ¡Por fin lo has confesado!

LILIAN : (BALBUCEANDO) ¿Cómo... qué... ¿que he dicho yo?

ESPEJO : No tiembles... no te sonrojes... Mira como palpita tu pecho bajo los farfalaes que adornan el escote... Un poquito de polvos en las mejillas no estaría de más...

LILIAN : Si... Mi piel es tan blanca que a veces tengo manchas encarnadas...

ESPEJO : Pero ahora estás sofocada porque has traicionado tus pensamientos... Yo te hablé de amor; y tu me has contestado algo relacionado con el deber.

LILIAN : No preguntes más.

ESPEJO : Es preciso, para saber si eres dichosa.

LILIAN : Lo soy. Que más puedo pedir...? Mi casa es lujosa... me visten los mejores modistos de París... frecuento los teatros, los salones de baile...

ESPEJO : No mientas. Estás perdiendo tu juventud encerrada en esta casa. ¿Dónde puedes lucir estos famosos vestidos de París? A veces, para escuchar la radio... Otras, para cenar sola en el gran comedor... sin otra compañía que un mayordomo silencioso... Algunas tardes, en el consabido salón de té con dos o tres amigas.

LILIAN : Robert no puede desatender su trabajo...

ESPEJO : Claro... Y se ocupa de aquello que es peligroso. Las acciones Lilian Braun no le preocupan. Siempre se mantienen a un mismo nivel... están garantizadas...

LILIAN : Oh! ... (SOLLOZA)

ESPEJO : No llores. Estropearás tu maquillaje.

(GOLPES DISCRETOS EN LA PUERTA)

KATE : Señora... Señora... ¡soy yo!

LILIAN : Ah! ¡Pase usted Kate! (PUERTA QUE SE ABRE)

KATE : Oh! ¡Que preciosidad! Permita señora que le diga que está usted bellísima... ¿Este es el modelo que le mandaron anteayer de París?

LILIAN : ¿Recuerda que hace dos semanas el modisto me remitió una colección de fotografías de todas sus creaciones? Este lo elegimos entre usted y yo...

KATE : No recuerdo...

LILIAN : Si... El vestido era gris y azul... Pero yo lo mandé confeccionar en blanco y negro.

KATE : Parece usted una novia, señora.

LILIAN : Es lo que deseaba para celebrar esta noche el segundo aniversario de mi boda... ¿Está preparada la cena? Quiero dos velas... y un ramo de orquídeas en el centro de la mesa. No puedes figurarte cuanto deseaba que llegara esta noche... Acariciaba el plan concebido por Robert y yo, con la misma ilusión que los chiquillos esperan en Navidad los juguetes que los ha de traer Santa Claus.

- KATE : (CASI SIN ATREVERSE A DECIRLO) M... señora... Acaban de...
acaban de traer esto para usted.
- LILIAN : Bien, Kate. Déjale encima de la mesita... (TRANSICION)
Ah! ... Sacar los gemelos de teatro del armario. Por nada
del mundo quisiera olvidarlos.
- KATE: Si, señora. En seguida, señora.
- LILIAN : Esta vez estoy de suerte, Kate. Parece las cosas se han
puesto de acuerdo para concederme toda la felicidad desca-
da... aunque solo sea por una noche.
- KATE : Creo adivinar por que está tan contenta la señora. Esta
noche se inaugura la temporada de "ballets" en el Teatro de
la Gran Opera. A usted siempre le ha gustado mucho la dan-
za...
- LILIAN : Si... Antes de casarme, incluso había tomado unas lecciones.
El "ballet" siempre me ha seducido... A Robert no le gusta.
Es una pena, ¿verdad? Creo que desde que estoy casada he
ido dos veces o tres a la opera... Cuantas veces, estando
sola aquí, he pensado si habría llegado a triunfar de haber-
me convertido en danzarina. Pero... la vida teatral no me
seduce. Y a mis padres tampoco les gustaba... Menos mal que
me casé con un hombre que tiene poca afición a las cosas
artísticas...
- KATE: No obstante el señor, siempre complace a la señora.
- LILIAN : (APENADA) Si.
- KATE : Claro que a veces el trabajo... (TRANSICION) Pero esta no-
che la señora tiene un aspecto magnifico... Quizas no la
habia visto nunca tan bonita.
- LILIAN : Es que la felicidad influye mucho en la belleza de una
mujer... La sonrisa me sienta bien... y sonrío tan pocas
veces... Oh! No sé por que lo estoy contando todo esto.
(TRANSICION) Kate... se me había olvidado. Vande reservar
una mesa en el "Continental". Iremos a bailar al salir del
Teatro... Esto completará el programa. Robert prometió que
iríamos... (TRANSICION) En mi caso... ¿qué perfume elegiría
usted? ...
- KATE : No sé, señora. (TRANSICION) ¿llamo al "Continental"?
- LILIAN : Si... (TRANSICION) (MARCA UN NUMERO Y DESCOLOA
RECEPTOR)
Estoy nerviosa como una
colegiala... Ah! ... Ya sé
que perfume debo llevar...
- KATE : ¿Salon Continental? ... Es para una reserva de mesa para
esta noche... Bien. Espero.
- LILIAN : He decidido perfumarme con jasmín.
- KATE : ¿Jasmín, señora?
- LILIAN : ¿No es hoy... como si volviera a casarme?
- KATE : ¿Continental? Reserve una mesa para esta noche a nombre
del señor y señora Borsy... ¿Como? Un momento... (TRANSICION)
Señora... la mesa... ¿solo para dos?
- LILIAN : Si, desde luego. Solo para dos.
- KATE : Para dos personas... Si... Muy bien... Un momento. (TRANSI-
CION) Perdona señora... ¿preguntan si la desea usted cerca
de la pista, de la orquesta... o bien un palco...?

- LILLIAN : Donde no pueda vernos nadie.
- KATE : ¿Oiga? La mesa que esté en un lugar discreto.
- LILLIAN : Ahí Y quiero champán bien frío.
- KATE : Que el champán esté bien frío... Nada más. Buenas noches.
(CUBIERTA)
- LILLIAN : Oh! Se me había olvidado... Acercame aquel paquete...
¿quien lo ha traído?
- KATE : Un muchacho, señora... No dejó nombre alguno.
- LILLIAN : ¿Le gustó el regalo de bodas de mi marido?
- KATE : Si, señora... No había visto nunca un abrigo de pieles tan maravilloso.
- LILLIAN : Lo estreno esta noche.
- KATE : Todas sus amistades le hicieron unos obsequios lindísimos.
- LILLIAN : Vamos a ver que es esto... (BUNDLE DE PAPEL) ...
- KATE : Está nerviosa la señora... ¿permite que le ayude?
- LILLIAN : Es que Robert se retrasa... y en la opera habrán empezado ya... (TRANSICION) Oh! Un collar de perlas!
- KATE : ¡Perlas!
- LILLIAN : No comprendo...
- KATE : Aquí hay una tarjeta señora.
- LILLIAN : Deme... (TRANSICION) La letra es de mi marido... (SE OYE RASGAR UNA TARJETA)
- KATE : ¡Señora! Pero... ¿la señora rompe la tarjeta sin leerla?
- LILLIAN : ¡Que importa lo que diga en ella! Lo cierto es... que tampoco esta noche me acompaña.
- KATE : Señora... debe usted leerla. ¿No mejor... Con permiso....
- LILLIAN : ¡No coja los pedazos! ¡Dejeles! ... mejor dicho... Si... Puede usted dármelos... ¿Han puesto velas... como yo deseaba en la mesa, verdad...? Los iré quemando mientras ceno... Quizas de esta forma no me sienta tan sola.
- KATE : Por favor, señora... El señor debe sentirlo mucho.
- LILLIAN : ¡Mi se atreve a llamarme por teléfono...! (TRANSICION) Jamás hubiera podido imaginarme que mi felicidad tuviera el mismo precio de un collar de perlas.
- KATE : No debió regalárselas esta noche...
- LILLIAN : ¿Por qué...?
- KATE : Hay quien asegura que las perlas traen mala suerte. Muchas señoras ni se atreven a llevarlas, sino son compradas por ellas mismas. Los supersticiosos dicen que la perla venga en quien la lleva, todo el odio que siente por aquellos que la arrancaron del fondo del mar.

- LILIAN : No lo crea, Kate... Ya ve... La felicidad de una mujer equivale a un collar de perlas... ¿Como no voy a sentirme dichosa? (LO DICE RIENDO PARA CONTENER EL LLANTO) Ayúdame a ponerme este raudal de felicidad alrededor de mi cuello... para que todos vean lo feliz que soy... Así... Sujeta bien el cierre automatico... no sea que alguien me arrebatase la felicidad o la perdiera en el teatro... ¡Sería una lástima...! Pocas mujeres pueden valorar tanto su dicha... ¿Cuanto cree usted que valdrá esta felicidad mía...? Por lo menos, medio millon de "reichsmarks"... Oh! ¡que orgullosa me siento...!
- KATE : Señora, por favor... Quizas el señor venga mas tarde. Debe usted disculparle.
- LILIAN : Claro que sí... Ante todo el negocio. Ahora está cuidando sus importantísimos valores... pero, debe andarse con tiento. A lo mejor... algunas de sus acciones esta noche bajan.
- KATE : No comprendo lo que quiere decir la señora...
- LILIAN : No te preocupes, Kate...
- KATE : ¿Llamo al teatro, señora? ¿Quiere que devuelva las localidades...?
- LILIAN : ¡De ninguna manera! Quiero que enciendas las dos velas... que me sirvan la cena... y que el coche esté dispuesto para llevarnos a la Ópera y despues al "Continental".
- KATE : Pero...señora... ¿y si llama el señor?
- LILIAN : No llamaré... El ya sabe que cuando llama siempre me encuentra en casa.
- KATE : Permita la señora que le diga... dispense...pero... Yo aprecio a la señora... y creo... sentiría...
- LILIAN : No sufra por mí, ni se preocupe.
- KATE : No, señora, no. Yo solo intentaba... Perdóne.
- LILIAN : Voy a lucir mi felicidad... ¿No iba a quedarme en casa exhibiendo una dicha que será la envidia de las demás mujeres? Oh! Creo que debo arreglar un poco mi maquillaje... Si... Si...¡que pálida estoy! Hace falta mas carmín en los labios... mas carmín... mas azul en las pestañas... y un poco de "rouge" para que resalte mi felicidad... Así... ¡Magnifico! Y ahora... estas flores azules en el pelo... ¡que llamativo resulta...! ¡Estoy loca de alegría... (LLORANDO)... porque el conjunto es maravilloso... El vestido...el peinado... las flores... ¡todo es hermoso!... pero mi felicidad... Oh! mi felicidad es lo que mas destaca... ¿te das cuenta? Medio millon... ¡medio millón! ¿soy o no soy una mujer dichosa? (TRANSICION - RIE) DÍ...que ya estoy dispuesta...¡que pueden servir la cena...

(M U S I C A)

(DESCUELLOAN RECEPTOR - MARCA Nº TELEFÓNICO)

KATE: (Al teléfono) ¿Es esa la Banca Borsy y Compañía? Desearía hablar con el señor Borsy... Sí, ya sé que está en una reunión muy importante... Con el consejo, el señor. Mandó una nota comunicándole a su señora... No obstante desearía hablar con él: es urgente... ¿Cómo? Ahí dígame usted... de parte... de Kate... la concalla particular de la señora Borsy... Muchas gracias. Espero.

(PAUSA)

¿Señor Borsy? Kate al aparato... Perdono que le moleste, señor. Pero creí conveniente llamarle... No, nada de particular, señor. La señora se encuentra perfectamente... Sí. Recibió el collar. Estuvo muy contenta señor... No... no está en casa. Por eso me permití llamarle... La señora no sabe nada, desde luego... Pues... verá usted, señor... Tenía tantísimo interés en ver la presentación de los "ballerines" que... que ha decidido ir a la Ópera... Yo creí conveniente llamarle por si desea usted ir a buscarla... No tiene importancia, señor... Gracias a usted... ¿Cómo? Ahí No... no hace mucho que ha salido... Creo que la función empezaba a las ocho y media; en estos momentos debe dar principio el segundo acto...

(MUSICA)

MARIA BOR: El Teatro de la Gran Ópera ofreció un aspecto brillantísimo. La mejor sociedad de Berlín se había reunido allí para presenciar el debut de la compañía de "Ballets".

Eran tan claras las luces del escenario, que su reflejo iluminaba la grandiosa sala, arrancando vivos destellos de las joyas, del dorado que adornaba los pulcros y de la monumental lámpara de cristales, rematando la cúpula que formaba el techo del local...

En el silencio, profundo y severo, se entrelaban los acordes vigorosos de las "Barras perdas".

(MUSICA)

El escenario era un polícroma estampa en la que ponían notas de diverso color, los turbanes, botas y flechas de los arqueros, danzando agilmente...

(MUSICA)

Cuando una mujer bonita llega tarde al teatro, inmediatamente todas las miradas se fijan en ella. Lillian, era una mujer bonita.

(MUSICA)

Deslizándose... sin hacer ruido alguno... siguió al acomodador por todo el pasillo central, hasta llegar a la octava fila... Se inclinó las dos butacas que estaban libres, y Lillian, muy ruborizada, tuvo que avanzar por la estrecha fila para ocupar su asiento...

LILLIAN: (MUY QUEMADA) Perdono... Gracias... ¿Me permite? Gracias... Disculpe...

(MUSICA)

Momentos después de haberse sentado, observó con sorpresa que a su lado había un hombre. Le miró discretamente y vio que él también la estaba observando... ¿Se habría equivocado el acomodador? Aquella butaca era la de su marido... Debía de estar libre...

-2-

NARRADOR: Sacó del bolso los billetes y confrontó el número de la entrada con el que marcaba la butaca de enfrente... Eran idénticos... Y en el teatro no habían otros asientos vacíos... Volvió a observar al desconocido y entonces se dio cuenta que la butaca de una niña no estaba ocupada... Sin duda, aquella pertenecía a aquel hombre que, por error, se sentó en el lugar que correspondía a su marido.

(M U S I C A)

Era tan evidente su inquietud, que el desconocido murmuró...

SERGIO: (A MEDIA VOZ) Perdón, señorita... En realidad este no es mi sitio... Me permití ocuparlo porque pude ver mejor el escenario. Si usted lo ordena, pasaré de nuevo a mi butaca...

LILIAN: (IGUAL) Pues... no... no... así lo mismo.

SERGIO: Gracias... En cuanto llegue el caballero que la acompaña, desde luego pasaré a ocupar mi sitio. Gracias otra vez... y disculpe, señorita...

(M U S I C A)

NARRADOR: Lilian estaba completamente ausente de lo que se representaba en el escenario... Sentía una extraña sofocación y las manos le temblaban cuando su brazo se encontraba, involuntariamente, en la brasería del sillón, con el codo de aquel desconocido... Entonces, ambos retiraban los brazos con una discreción que delataba el excesivo interés que sentían por su respectiva personalidad. Cuando llegó el siguiente extracto... (MURMULLOS DE FONDO) fluctuaban en la sala los murmullos del público comentando las excelencias del "ballet". Se habían encendido todas las luces y de un palco a otro se cambiaban saludos, sonrisas...

Lilian, no se atrevió a salir al vestíbulo; el desconocido seguía mirándola fijamente...

Consultó unos momentos el programa... y no tardó en darse cuenta de que lo tentaba al revés y por tanto era imposible leer su contenido. Averazada, nerviosa... sacó el espejo del bolso y contempló su imagen en el cristal. En silencio habló con ella otra vez...

ESPEJO: Deberías marcharte... ¿que van a pensar si alguien te ve sentada al lado de un desconocido...? Vete... No es correcto.

Tiene poca importancia, pero tu lo conoces muy bien... Y por algo debe ser...

¿Y por que tiembles y te sofocas cuando tu brazo se encuentra con el suyo? Es un espectador como otro cualquiera...

Llevas demasiado carrón... Coge el pañuelo y quitate un poco

A Robert no le gustaría.

LILIAN:

No seas mojigata... ¿que importancia tiene esto?

Yo... Yo le dije simplemente que no me importaba que estuviera sentado en esa butaca...

Porque es un atrevido, ordena... Y no hace más que mirarme...

¿No? ¿tu crees...? Es un llorativo.

Si tanto te empeñas...
Oh!

NARRADOR: El espejo le cayó al suelo y el desconocido se apresuró a recogerse.

STREET: Perdon.

ИИИАН: 622.61.00.

NARRADOR: Casualmente los dos se agacharon a un mismo tiempo... Sus cabezas estuvieron muy cerca y los dorados cabellos de Milian rozaron la mejilla del desconocido.

SERGIO: -afortunadamente no se ha votado.

FILED: No.

SERGIO: Se ha evitado usted quince años de mala suerte.

LILLIAN: 951.-?

SERVO: No to dude... ?No es usted superaviciado..?

LILIAN: Sequin.

SERGEANT: Según... ¿quién?

ITALIAN: Roman.

NARRADOR: Para evitar una posible confusión, Lilian ejó de nuevo el programa...

INLEÁN: Con permiso...

SERGIO: No faltaba nada.

NARRADOR: Entonces se dió cuenta de que en una de las páginas había la fotografía de su compañero de butaca. Discretamente le miró otra vez. El también. Sonreía...

SERGIO: Permite usted que me presente? La butaca... y el espejo nos han obligado cambiar unas palabras. Mi nombre es Sergio Dupont ky, primer bailarín de esta Compañía.

LILLIAN: (RE H DISTINGUADO INTERESSE) Encantada.

SERGIO: ¿Lo gustó el ballet?

LILIAN: 21.

HERNANDEZ: ¿Vendrán usted el viernes por la noche? Tendría mucho placer en verlo en mi departamento.

LILLIAN: Creo que no volveré en toda la temporada.

SERGIO: Lo siento...?ee me va a guisárs?

LILLIAN: NO.

SERGIO: ¿Me permite que le muestre un palce?

LILIAN: No. 674123.

(M U S I C A)

NARRADOR: La orquesta atacó el preludio de la tercera parte del programa. Se apagaron las luces de la sala... Cesaron los murmullos... se iluminaron las orquídeas y de nuevo entró el público en el patio de butacas...

1944-45: 1. 1944-45 2. 1944-45 3. 1944-45 4. 1944-45 5. 1944-45 6. 1944-45 7. 1944-45 8. 1944-45 9. 1944-45 10. 1944-45 11. 1944-45 12. 1944-45 13. 1944-45 14. 1944-45 15. 1944-45 16. 1944-45 17. 1944-45 18. 1944-45 19. 1944-45 20. 1944-45 21. 1944-45 22. 1944-45 23. 1944-45 24. 1944-45 25. 1944-45 26. 1944-45 27. 1944-45 28. 1944-45 29. 1944-45 30. 1944-45 31. 1944-45 32. 1944-45 33. 1944-45 34. 1944-45 35. 1944-45 36. 1944-45 37. 1944-45 38. 1944-45 39. 1944-45 40. 1944-45 41. 1944-45 42. 1944-45 43. 1944-45 44. 1944-45 45. 1944-45 46. 1944-45 47. 1944-45 48. 1944-45 49. 1944-45 50. 1944-45 51. 1944-45 52. 1944-45 53. 1944-45 54. 1944-45 55. 1944-45 56. 1944-45 57. 1944-45 58. 1944-45 59. 1944-45 60. 1944-45 61. 1944-45 62. 1944-45 63. 1944-45 64. 1944-45 65. 1944-45 66. 1944-45 67. 1944-45 68. 1944-45 69. 1944-45 70. 1944-45 71. 1944-45 72. 1944-45 73. 1944-45 74. 1944-45 75. 1944-45 76. 1944-45 77. 1944-45 78. 1944-45 79. 1944-45 80. 1944-45 81. 1944-45 82. 1944-45 83. 1944-45 84. 1944-45 85. 1944-45 86. 1944-45 87. 1944-45 88. 1944-45 89. 1944-45 90. 1944-45 91. 1944-45 92. 1944-45 93. 1944-45 94. 1944-45 95. 1944-45 96. 1944-45 97. 1944-45 98. 1944-45 99. 1944-45 100. 1944-45 101. 1944-45 102. 1944-45 103. 1944-45 104. 1944-45 105. 1944-45 106. 1944-45 107. 1944-45 108. 1944-45 109. 1944-45 110. 1944-45 111. 1944-45 112. 1944-45 113. 1944-45 114. 1944-45 115. 1944-45 116. 1944-45 117. 1944-45 118. 1944-45 119. 1944-45 120. 1944-45 121. 1944-45 122. 1944-45 123. 1944-45 124. 1944-45 125. 1944-45 126. 1944-45 127. 1944-45 128. 1944-45 129. 1944-45 130. 1944-45 131. 1944-45 132. 1944-45 133. 1944-45 134. 1944-45 135. 1944-45 136. 1944-45 137. 1944-45 138. 1944-45 139. 1944-45 140. 1944-45 141. 1944-45 142. 1944-45 143. 1944-45 144. 1944-45 145. 1944-45 146. 1944-45 147. 1944-45 148. 1944-45 149. 1944-45 150. 1944-45 151. 1944-45 152. 1944-45 153. 1944-45 154. 1944-45 155. 1944-45 156. 1944-45 157. 1944-45 158. 1944-45 159. 1944-45 160. 1944-45 161. 1944-45 162. 1944-45 163. 1944-45 164. 1944-45 165. 1944-45 166. 1944-45 167. 1944-45 168. 1944-45 169. 1944-45 170. 1944-45 171. 1944-45 172. 1944-45 173. 1944-45 174. 1944-45 175. 1944-45 176. 1944-45 177. 1944-45 178. 1944-45 179. 1944-45 180. 1944-45 181. 1944-45 182. 1944-45 183. 1944-45 184. 1944-45 185. 1944-45 186. 1944-45 187. 1944-45 188. 1944-45 189. 1944-45 190. 1944-45 191. 1944-45 192. 1944-45 193. 1944-45 194. 1944-45 195. 1944-45 196. 1944-45 197. 1944-45 198. 1944-45 199. 1944-45 200. 1944-45 201. 1944-45 202. 1944-45 203. 1944-45 204. 1944-45 205. 1944-45 206. 1944-45 207. 1944-45 208. 1944-45 209. 1944-45 210. 1944-45 211. 1944-45 212. 1944-45 213. 1944-45 214. 1944-45 215. 1944-45 216. 1944-45 217. 1944-45 218. 1944-45 219. 1944-45 220. 1944-45 221. 1944-45 222. 1944-45 223. 1944-45 224. 1944-45 225. 1944-45 226. 1944-45 227. 1944-45 228. 1944-45 229. 1944-45 230. 1944-45 231. 1944-45 232. 1944-45 233. 1944-45

SERGIO: (A MEDIA VOZ) Es la tercera vez que actuamos en Berlín. El público nos gusta mucho. Es muy inteligente.

LILIAN: Se lo agradezco, porque soy alemana. ¿Y usted?

SERGIO: Nací en Francia. Pero mis padres eran rusos.

LILIAN: ¿En qué obra se presentará?

SERGIO: Con "La sicta de un fauno"... ¿Puede insistir rogándole que acepte un palco?

(DOS REPRESENTADORES IMPOSAN SILENCIO)

SERGIO: Perdón.

(MUSICA)

SERGIO: (A MEDIA VOZ) ¿Será demasiado atrevimiento preguntarle su nombre? Es tan solo para mandarle el palco, claro...

LILIAN: (IGNORANTE) No es necesario. Creo que volveré alguna que otra vez.

SERGIO: Gracias.

LILIAN: De todas formas no será el día de su debut.

SERGIO: Le agradeceré que vuelva... cuando sea.

(MUSICA)

NARRADOR: Momentos antes de terminar la representación Lilian se levantó, saliendo discretamente a Sergio... Una vez en el vestíbulo del Teatro llamó por teléfono a su casa...

LILIAN: ¿Qué...? Soy yo... ¿Ha regresado mi marido? No... claro... (TRANSICION) No, no ocurre nada, gracias. Si... la representación estuvo magnífica... Si... donde luego. Volveré pronto. No... si llama no es necesario que le dé ningún recado. Buenas noches... (QUEDA RECEPTOR)

NARRADOR: Cuando salió de la cabina, vio que Sergio la estaba esperando en otro ángulo del vestíbulo. fingiendo no haberle visto salió a la calle y reanunció su automóvil...

(RUIDO DE TRAFICO- AUTOMOVIL)

LILIAN: Puede llevarme a casa cuanto antes... (TRANSICION) Un momento... No... He cambiado de idea... Al salón "Continental"...

CHOFER: ¿Al "Continental", señora...?

LILIAN: Si... Ah... creo que mi marido me espera allí.

(RUIDO DE TRAFICO ENTRA EN MEXICO) - MURMULLOS)

VOZ: Oh! Monsieur Gerard... es magnífico lo que usted ha realizado. Solo usted era capaz de instalar un cabaret típicamente francés en el corazón de Berlín.

GERARD: Estoy contento, desde luego... El local tiene éxito; está lleno todas las noches... y cuanto con el público más selecto. ¿Le gustó el programa de atracciones?

LILIAN: Perdón...

GERARD: Señorita...

LILIAN: ¿Una mesa reservada a nombre del señor y señora Borsy?

GERARD: Por aquí, tenga la bondad... El señor Borsy no ha llegado todavía.

LILIAN: Bien... Le esperaré.

GERARD: Tal como usted pidió la mesa está en un lugar muy discreto; casi alejada de la orquesta... En seguida daré orden de que le sirvan el champán bien frío...

LILIAN: Gracias.

GERARD: ¿Deseará usted algo más...? Gracias. A sus ordenes.

VOZ : Distinguido público... la orquesta del salón "Continental" va a tener el gusto de interpretar seguidamente "Vals del aniversario".

(MÚSICA)

NARRADOR: Las luces se apagaron lentamente... y el salón quedó sumido en tenue penumbra; apenas iluminado por las lamparitas que había encendido de los veladores. Dos lágrimas resbalaban por las mejillas de Lilian.

(MÚSICA)

SERGIO: ¿También me va a negar el honor de bailar este vals con usted...?

NARRADOR: La voz de Sergio sonó a sus espaldas pero no lo extrajo. Lo esperaba. Tenía la seguridad de que volverían a encontrarse. El lo siguió hasta el "Continental"...

SERGIO: ¿De veras no sucede?

NARRADOR: Se levantó como un automata y, sin saber como, se encontró bailando en brazos de aquel desconocido. Las luces volvieron a encenderse lentamente... y entonces Lilian vió su imagen reflejada en los grandes espejos que cubrían las paredes del local. Una y otra vez, sorprendiéndose a sí misma enlazada nuevamente por el bailarín...

SERGIO: ¿Deseará usted que le hubiera gustado ser danzarina...?

LILIAN: Sí. Adoro la música y el baile... Yo creo que es lo único que me divierte. He leído la biografía de casi todas las principales figuras de la danza. A veces...

A veces... pienso que todavía estoy a tiempo de aprender. Pero...

SERGIO: Pero... ¿qué iba usted a decir?

LILIAN: Creo que es ya muy tarde. Debería marcharme... No puedo estar más tiempo aquí.

SERGIO: ¿Ya esperan en casa?

LILIAN: No, desde luego. No me espera nadie.

¡No miento!

SERGIO: No dudo de sus palabras... ¡Ya creo.

ESPEJO

Voto Lilian... Este no es tu lugar... Es una ignominia... Si Robert lo supiera no te lo perdonaría nunca. ¿No te avergüenza mirarte en este espejo... y verte bailando con un desconocido. La noche del segundo aniversario de tu matrimonio.

¿Por qué mientes?

LILIAN: No lo decía a usted. Perdona.

Creo que debo marcharme.
Adios...

Vete. Tu marido habrá
llegado ya.
¿Por qué vacilas?

SERGIO: Aguárde un momento.

¿Cuándo podrá volver a verla?

LILIAN: No sé. Olvide lo de esta noche.

Lo siento...
Adios.

Nunca. ¿Serás capaz de vol-
ver a verle? Tu deber es
otro; nadie te perdonará.

SERGIO: No me resigno a perderla.
¿Por que no viene a uno de los en-
sayos? A veces es mas interesante
que la representación...?

LILIAN: Quizás...

¿Cuándo ensayan?

Lilian!
Lo que estás haciendo es
indigno de tí...

SERGIO: Todos los días de doce a dos.
La espero. ¿Me promete que vendrá?

LILIAN: Si.

¡No!

SERGIO: Basta pronto.

LILIAN: Basta pronto.

Dile Adios para
siempre...

(M U S I C A)

NARRADOR: Robert estaba durmiendo ya cuando Lilian llegó a su casa.
Eran las doce, y se enfrentó de nuevo con el espejo para
quitarse el maquillaje...

ESPEJO

LILIAN: Si... Tengo el aspecto can-
sado... y no me gusta la
expresión de mis ojos.

No cometí ninguna incorrec-
ción.

¿Por que no puedo tener un
buen amigo... un artista?
Nada malo debe haber entre
los dos; simplemente una sin-
cera amistad... ¿O es que la
amistad no existe entre hom-
bre y mujer?

¿Y eso que importa?
¡Ah!

De todas formas, Sergio es
un hombre atractivo.

Creo que en esto estamos
plenamente de acuerdo.

Llevabas demasiada pintura esta
noche...

Es tu
conciencia.

Este es el principio; no lo olvi-
des. Un mal principio para faltar
a tu deber

Tu sabes que no es posible.
La sociedad juzga por las aparien-
cias...
Es una ley irrevocable.

De todas formas, Sergio es
un hombre atractivo.

Si.

(M U S I C A)

- NARRADOR: Así empezó entre los dos una amistad noble y desinteresada. Lillian pasaba muchas horas en el teatro viendo los ensayos y luego se encontraba con Sergio, en un solitario salón de té, donde seguían hablando de música y danza... Robert ignoraba por completo las relaciones amistosas de su mujer con el bailarín y ella sentíase segura y feliz al lado de su amigo hasta que un día Sergio intentó besarla. Salí corriendo de su camerino... bajó precipitadamente las escaleras del teatro y en la penumbra del vestíbulo dió un violento encontronazo con una mujer...
- LILLIAN: Oh! Usted disculpe.
- GRISSETA: Eh... un momento. A usted la esperaba.
- LILLIAN: Creo que se confunde.
- GRISSETA: No, señora, no... Llevo muchos días buscando esta oportunidad.
- LILLIAN: ¡Por Dios! Se ha vuelto usted loca.
- GRISSETA: Si no le gustan los escándalos, es mejor que espere.
- LILLIAN: ¿Que significa esto? Yo a usted no la conozco. Buenas tardes.
- GRISSETA: Un momento, señora Dorsey.
- LILLIAN: Eh?! ¿Como sabe usted mi nombre?
- GRISSETA: Soy bastante curiosa... y cuando algo me interesa procuro hacer averiguaciones... ¿por que no mira usted así? ¿Le asusta la idea de que la vean hablando conmigo...? Si, ya comprendo que mi aspecto... en fin, no soy tan distinguida como usted, pero tampoco tengo tanto dinero.
- LILLIAN: Señorita... llevo mucha prisa. Adios.
- GRISSETA: Yo no llevo prisa ninguna... y usted tampoco. (CON SARCASMO) Este velo que adorna su sombrero... es un capricho del modelo... o bien una estucia de usted para ocultar su rostro tras él... y evitar que la reconozcan cuando viene todos los días al teatro...?
- LILLIAN: No sé de que me está usted hablando.
- GRISSETA: Mi sombrero, en cambio, está muy pasado de moda... Es demasiado grande y lo sobran estas cosas artificiales que le adornan... Tampoco es muy lindo este "traxa" blanco que llevo, pero yo no tengo un abrigo de pieles... como este.
- LILLIAN: No me toque!
- GRISSETA: (RINDESE) ¡De pronto la señora se ha vuelto pudorosa! No... ¡no intente pegarme! Es un buen consejo... Además se mancharía las manos; llevo mucha pintura... incluso este lunar del cuello... y este de la mejilla, son artificiales. ¿Que diría luego su marido si le viera las manos manchadas de semejantes pinturas... latas y mal perfumadas? Yo todo lo que tengo lo llevo encima: este vestido, que ya tiene dos temporadas... y este bello viejo y raído.
- LILLIAN: Diga pronto lo que desea y acobemos de una vez.
- GRISSETA: ¿Por qué me ha quitado usted a Sergio?
- LILLIAN: ¿Como?

- GRISIELA: ¡Vaya! No se haga usted de nuevas... caste la ingenuidad con su marido, pero no conmigo.
- LILIAN: ¡Esto es una insolencia...!
- GRISIELA: Las señoras como usted recurren a la dignidad, cuando alguien les dice las verdades. ¿Por qué toma ese aire de ofensa...? ¿Por que me mira con tanto odio e indignación? En vez de ello deberían estar usted avergonzada y confesar su culpa... Pero no, no... el orgullo ante todo. Luego correrá a casita, disimulará la palidez de sus mejillas, tomará una taza de té para calmar sus nervios... y le dirá al marido que estuvo de compras y que encontró una amiga que la entretuvo charlando... Y en el fondo todo es verdad. Yo puedo ser esa amiga...
- LILIAN: ¿Usted...?
- GRISIELA: Sí... yo... librese de que yo me convierta en su enemiga. Podría serlo, desde luego. Yo era la novia de Sergio hasta que usted se interpuso...
- LILIAN: Le aseguro que está confundida. Sergio y yo hemos sido...
- GRISIELA: ... simplemente dos buenos amigos. Es la canción de siempre. Pero eso ha bastado para que se apartara de mí. Sé que va todos los días a los ensayos... y luego se encuentran en un discreto salón de té... y no hay forma de que yo pueda estar con él porque la señora lo ha convertido en su pasatiempo predilecto.
- LILIAN: ¡Canalla!
- GRISIELA: (RINDESE) Es usted muy ventral... como todas las señoras. Me divierte su aire de dignidad; y a fin de cuentas...
- LILIAN: No siga.
- GRISIELA: Tiene usted que escucharme... o bien irá a su casa a continuar esta interesante conversación.
- LILIAN: Es usted perversa.
- GRISIELA: Defiendo lo mío.
- LILIAN: Una mujer como usted no puede amar a Sergio.
- GRISIELA: ¿Tan bien lo conoce?
- LILIAN: No. Pero hay demasiada baja en su alma para comprender a un artista como él.
- GRISIELA: De todas formas es un hombre, no lo olvide. Y el amor que hoy pueda sentir por usted... mañana lo jurará a una francesa o a una inglesa cuando estén actuando en París o en Londres. Y esto solo lo comprendemos las mujeres como yo... porque no tenemos nada que perder. Y queremos de verdad; sin egoísmo...
- LILIAN: (CON SORRIDA) ¿Sin egoísmo... dice...?
- GRISIELA: Ya sé por donde va usted... Pero hay cosas que la gente ignora. La vida ha sido cruel con nosotras, pero el derecho al amor nadie puede quitárnoslo.
- LILIAN: ¿Y que es lo que quiere? ¿Que no vuelva a ver a Sergio?
- GRISIELA: Esto corre de su cuenta, señora. Allí usted con su responsabilidad... pero no olvide que la amistad sincera entre un hombre y una mujer no existe, porque ustedes, la sociedad, no niegan a reconocerla... ¿de qué sirve pues que sea sincero

- GRISIELA: ... y desinteresado el afecto entre un hombre y una mujer, si inmediatamente la gente asegura todo lo contrario?
- ILIAN: Creo que ya sé lo que usted quiere. Dinero.
- GRISIELA: ¿Por qué no?
- ILIAN: Tome. Es todo lo que llevo.
- GRISIELA: ¿Solo esto?
- ILIAN: Dispongo siempre de muy poco dinero.
- GRISIELA: Lo supongo. Usted hace las compras y ordena que le manden las facturas a su casa.
- ILIAN: Adios. ¡Ojalá no vuelva a verla nunca...!
- GRISIELA: (RINDOSE) Esto no es posible... No olvide que le he dicho que seríamos grandes amigos... (RÍE) ... Ya sabe... Todas las tardes sale de compras... y luego encuentra una amiga con quien está charlando un rato... (RÍE) Hablaremos otro día de lo prometido... No podía terminar aquí una amistad tan interesante... Oh! Pero... No se decide usted a marcharse? Ahí, claro, claro... no había caído. Está serenándose un poquito para que no adviertan su nerviosismo... y luego adoptará su porte de gran señora... (BUENOS) Chauffeur... ¡Chauffeur...! A casa, por favor... que es ya muy tarde... (RINDOSE) Pero estoy segura que se acordará de mí... Estoy segura... suponiendo que no olvide... Ya volveremos a encontrarnos otra vez...

(M U S I C A)

(TIMBRE PUERTA) (PUERTA SE ABRE)

- KATE : Buenas noches, señora.
- ILIAN : Hola, Kate.
- KATE : Su marido hace rato que ha llegado ya. Está en el comedor esperando para la cena.
- ILIAN : Le he dicho que había salido de compras?
- KATE : Si, señora. El señor ha insinuado que fue usted a comprar su regalo. Mañana es su cumpleaños...
- ILIAN : Su cumpleaños...? Es verdad... Oh! Encontré a una amiga y... (SE INTERROMPE COMO SI SE LE HICIERA UN NUDO EN LA GARGANTA)
- KATE : ¿Que le ocurre, señora?
- ILIAN : Encontré a una amiga... y me entretuve charlando.
- KATE : La señora no tiene muy buena cara esta noche. Creo que antes de ir al comedor debería relajarse un poquito...
- ILIAN : Si. Tiene razón, Kate. Muchas gracias.
- NARRADOR: Ilían entró en su dormitorio y de nuevo se miró con el espejo. Deseó que su rostro pálido, ojoso y trastornado reflejaba no solo su culpabilidad, sino la angustia y el horror de aquel extraño encuentro. Unadósamente empezó a retocar su maquillaje...
- ESPEJO : Tu aspecto es horrible... ¡El se dará cuenta...! ¿Cuándo vas a terminar con todo esto?

LILIAN: Sergio se marchará pronto.

ESPEJO: No debes esperar a que se marche. No vuelvas a verle.

LILIAN: ¿Como es posible que estuviera enamorado de una mujer como aquella?

ESPEJO: Eso no debe importarte. Los artistas son así... En cambio tú, no debiste mentirlo. Cuando intentó besarte esta tarde, debía confesarle la verdad: que estás casada...

LILIAN: No. Esto no puedo decirselo... ¡no puedo!

(GOLPES DISCRETOS EN PUERTA)

KATE : Señora...?

LILIAN : Si, diga.

KATE : El señor pregunta por usted.

LILIAN : Voy en seguida.

(M U S I C A)

NARRADOR: Al día siguiente, Lilian no se atrevió a ir al teatro durante el ensayo por temor a encontrarse con aquella mujer. Mandó una nota a Sergio, diciéndole que le esperaría, a las seis, en un salón de té de las afueras de Berlín. Estaba dispuesta a confesarle toda la verdad... pero cuando Sergio empezó a disculparse por su atrevido comportamiento en el día anterior, no se sintió con fuerzas para ser sincera y explicarle, además, la humillación sufrida con aquella mujer que decía haber sido su novia... Y tampoco pudo hablarle de ella, porque significaba confesar todo lo ocurrido... Cuando salieron del salón de té, Lilian hubiera jurado haber visto, al doblar la esquina, un renard blanco... y hombrezco llamativo y pasado de moda... Si, era él... ¡ella! Pero... ¿quien lo había dicho que habrían de encontrarse allí?

Momentos después tomó un taxi... y se dirigió a su casa.

(GRAFICO AUTOMOVIL)

Mandó detener el coche en la esquina anterior a su palacete. Y en el momento de apurarse...

(M U S I C A)

LILIAN : ¿Usted...?

GRISIA : Si. Su amiga... ¿verdad que no me ha olvidado?

LILIAN : ¡Marchese inmediatamente! Pueden verle.

GRISIA : Tomaría un taxi... pero no tengo dinero.

LILIAN : ¿Que se ha propuesto?

GRISIA : Compensar en algo el daño que me ha hecho usted quitándome a Sergio... ¿Le ha dicho ya definitivamente que no volverán a verse?

LILIAN : Y a usted que le importa...? Tome... Y por lo que mas quiera déjame en paz.

GRISIA : Si no fuera por mí... ¿como justificaría usted su retraso? Hace unos días llegó muy tarde a casa... ¿No le sospecha?

- LILIAN: No se preocupe por lo que ocurre en mi casa. Buenas tardes.
- GRI SELA: (RIENDO SE) Otra vez indignada y ofendida... (RIR)...Oh!, señora... no se lo tome usted así... Somos dos buenas amigas... ¿por que no me va usted a confesar toda la verdad... si a fin de cuentas la sabré... mas tarde o mas temprano... (RIR)
- NARRADOR: Cuando llegó a su casa, Kate salió a abrirla y quedose mirandola con insistencia.
- LILIAN: ¿Que sucede?
- KATE: Nada, señora. ¿Por qué...?
- LILIAN: Creí que me mirabas de una forma extraña.
- KATE: Es muy tarde, señora. Y el señor preguntó varias veces por usted.
- LILIAN: ¿Y que le ha dicho?
- KATE: Que fué usted a casa de su amiga Raquel.
- LILIAN: ¿Llamó mi marido por telefono a casa de Raquel...?
- KATE: No señora.
- LILIAN: Hubiera venido antes... pero lo cierto es que me encontré mal... y me quedé otro ratito.
- KATE: La señora tiene hoy muy buen aspecto.
- LILIAN: ¿Sí...? (TRANSICION) Tenga la bondad de decir a mi marido que iré en seguida...
- NARRADOR: Lilian se refugió en la intimidad de su alcoba, y otra vez ante el espejo quitose el carmín de los labios y la ligera capa de maquillaje de fondo...
- ESPEJO: Lo que estás haciendo es ignominioso. ¿Por qué intentas fingir ahora que no te encuentras bien?
- LILIAN: Temo que Robert sospeche. Podria pensar lo peor; lo que no ha ocurrido, ni ocurrirá... El no comprendería que Sergio ha sido, simplemente, un buen amigo...
- ESPEJO: Ni él ni nadie podría comprenderlo, porque una mujer como tú no debe tener semejantes amistades... ¿Y qué decisión vas a tomar con esa mujercuela...?
- LILIAN: No sé... Todo es tan extraño. ¿Y como pudo averiguar que yo me encontraría ^{con Sergio} en un salón de té en las afueras de la ciudad? Amorzé en casa de Raquel... y estuve allí hasta las cinco y media para no despertar sospechas a la hora que le indiqué en la nota... Tomé luego un taxi... y... ¡no comprendo! ¡es inexplicable!
- ESPEJO: Solo pudo decirselo... el propio Sergio.
- (M U S I C A)
- LILIAN: ¿Sergio? Pero... ¿que dices?
- ESPEJO: ¿Como no pensar que los dos están de acuerdo?
- LILIAN: No, Sergio no haría esto.
- ESPEJO: Sin embargo esta tarde observaste en él un porte extraño. Recuerdalo.

LILIAN: Si; es cierto...

ESPEJO: Bien está que te pidiera disculpas por haber intentado besarte; pero... un hombre enamorado... aunque su amor sea simplemente un capricho, no se rinde tan pronto. Además, ¿que sabes tu de su moral, de su honradez, de su vida privada...?

LILIAN: Oh! ¡y ahora me doy cuenta de una cosa! No quedamos citados para mañana... ¿es que no quiere volver a verme... o es que supone que volveremos a encontrarnos en el mismo salón de té?

ESPEJO: Esa mujercueta debe tenerlo dominado... Apartate de esa vida, de ese mundo que no te pertenece...

LILIAN: ¡Debo averiguarlo!

ESPEJO: No te engañes a ti misma. Lo que deseas es ver a Sergio otra vez.

LILIAN: ¡No!

ESPEJO: Miente a cualquier otra persona, menos a mí. Nos conocemos demasiado bien...

(LILIAN PUERTA CON NUDILLOS)

KATE : ¿Puedo pasar, señora?

LILIAN: Si, Kate. Entre... ¿que desea?

KATE : Perdona señora... En el hall, perdió usted el collar de perlas.

LILIAN: Oh!

KATE : Cayó sobre la alfombra y no nos dimos cuenta ninguna de las dos.

LILIAN: ¿Quien lo encontró?

KATE : El señor.

LILIAN: ¿Y que hacía mi marido en el hall?

KATE : Lo ignora, señora. (TRANSICION) Señora... aunque mi condición no me permite darle consejos, ni usted los precisa, creo que mis años me autorizan para hacerle una indicación.

(DE FONDO, RISAS DE GRISIELA)

LILIAN: Eh? ¿Que es esto...? ¿Quien se ríe así?

KATE : ¿Quien? Nadie se ha reído señora...

LILIAN: Hubiera jurado...

KATE : Deben ser sus nervios, señora... Y creo que de todo tiene la culpa este collar. Perlas regaladas no traen suerte, señora.

LILIAN: Gracias Kate. Por hoy no necesito nada mas. Puede retirarse.

(M U S I C A)

NARRADOR: Al día siguiente, Lilian fué otra vez al salón de té...pero Sergio no acudió a la cita. Al salir del local miró en todas direcciones, temiendo encontrarse con aquella mujercueta, pero no la vió por ninguna parte. Decidida a poner en claro todo aquella, se dirigió al teatro de la Ópera y preguntó por Sergio.

CONSERJE: ¿Sergio Dupopsky? No volverá a actuar en Berlín, señora.

LILIAN: ¿Que no volverá a actuar? ¿Que ha sucedido?

CONSERJE: Lo ignoro señora... Unos dicen que se rompió un brazo al terminar la función de ayer noche; otros aseguran que pidió excedencia por encontrarse muy fatigado y que no volverá a trabajar hasta que la compañía debute en París.

LILIAN: ¿Podría decirme dónde se hospeda?

CONSERJE: No, señora. Lo siento.

LILIAN: O bien... ¿dónde podría verle?

CONSERJE: Lo ignoro señora... Se despidió de nosotros. A lo mejor se ha marchado ya de Berlín.

LILIAN: (CONTENIENDO UN GRITO) ¡Oh!

CONSERJE: ¿Que le sucede? ¿Se encuentra mal, señora...?

LILIAN: Hubiera jurado.... Nada... no tiene importancia. Muchas gracias.

NARRADOR: Lilian hubiera jurado que en la penumbra del vestibulo vio a su marido...

(M U S I C A)

NARRADOR: Aquella noche, mientras cenaban...

KATE: Señora...

LILIAN: ¿Qué...?

KATE: En el vestibulo hay una señora esperando. Me entregó esta nota para usted.

LILIAN: ¿Para mí...? Ahí... Debe ser... la ayudante de la modista. Si, muchas gracias... Menos mal que ha venido. Creí que se habrían olvidado traerme lo que le encargué... Voy enseguida... Gracias, Kate.

(PASOS QUE SE ALEJAN PUERTA QUE SE ABRE Y CIERRA)
BREVE PAUSA

GRISIELA: Hola.

(PAUSA)

GRISIELA: ¿No le sorprende verme?

LILIAN: Más bien me indigna. ¿Como se atrevió a venir hasta mi casa?

GRISIELA: Para mí no existen imposibles. ¿Ha leído la nota que le entregó su doncella?

LILIAN: No.

GRISIELA: Bien. Entonces será mejor que se lo diga de palabra.

LILIAN: Procure ser breve.

GRISIELA: Es una lástima porque la casa es magnífica y me gusta estar aquí... ¡Ay que ver como vive usted señora Borsy! Con una cuarta parte de su dinero yo sería feliz...

LILIAN: ¿Usted... sola?

GRISIELA: No me gusta estar sola... Frente a estas maravillas ahora me doy cuenta de lo miserable que soy

- LILIAN: Usted goza torturandome... ¡Es una vulgar estafadora, una...
- GRISELA: No levante tanto la voz... Podrían oírlo. A mí me da igual, claro... Yo lo decía por usted... Al fin y al cabo lo mismo me da vivir así que estar en la cárcel...
- LILIAN: ¿Cuándo terminará todo esto?
- GRISELA: De usted depende... Podría marcharme de Berlín, para siempre y olvidar para siempre también... todo lo que conseguí averiguar...
- LILIAN: Y... ¿el viaje y el silencio... cuánto valen?
- GRISELA: Mucho dinero, señora Borzy... a mí me gusta viajar comodamente... Tomaría el primer avión para Italia y allí pasaría el resto de mis días lo mejor posible. Italia es un país que siempre me ha gustado. Sus costumbres, su música...
- LILIAN: (CON INTENCIÓN) ¿Y no le interesaría permanecer unos días en París...? Durante la actuación de los "ballets", por ejemplo...
- GRISELA: ¿Por qué no...? Las señoras como usted tienen mucho dinero... Lo que gastan en un frasco de perfume a mí me bastaría para comer durante dos meses. Creo que podremos entendernos, señora Borzy... si es usted comprensiva.
- LILIAN: Bien... ¿cuál es el precio?
- GRISELA: Quinientos mil "reichsmarks".
- LILIAN: ¿? ¿Que dice...??
- GRISELA: No es ninguna barbaridad, se lo aseguro. Calcule usted el cambio de la moneda... Tengo que comprarme ropa; los pasajes en el avión...
- LILIAN: ¿Pasajes?
- GRISELA: Ya le he dicho que no me gusta la soledad... Como decía... los pasajes, vestidos... y mi estancia garantizada en Italia durante algunos meses, hasta que encuentre trabajo...
- LILIAN: Y si no lo encuentra... regresar a Berlín y volver otra vez a mi casa hasta conseguir aniquilarme y destruir mi hogar, mi vida, mi felicidad... ¡todo! Es usted peor que un reptil.
- GRISELA: Diga usted lo que quiera, señora. A mí los insultos me tienen sin cuidado.
- LILIAN: Ya le advertí que yo no dispongo de dinero.
- GRISELA: Pero usted tiene joyas.
- LILIAN: No puedo desprenderme de ellas.
- GRISELA: Sin embargo es muy fácil "PERDER" una sortija, una pulsera... o bien un collar.
- LILIAN: ¿Un collar! ... ¿Y como garantiza usted que de verdad me dejará en paz?
- GRISELA: Debe bastarle mi palabra.
- LILIAN: ¿Cuándo se marcharía?
- GRISELA: Pasado mañana.
- LILIAN: Bien... Espere un momento.

Ojo verile

- NARRADOR: La estafadora sentose en un sillón... Encendió un cigarrillo y esperó impasiblemente a que Lillian regresara...
- GRISELA: Ahí Por fin...
- LILLIAN: Aquí tiene este collar.
- GRISELA: ¿Serán buenas las perlas?
- LILLIAN: ¿Se imagina acaso que llevo bisutería?
- GRISELA: No... pero a veces se pagan por barto lo que es falso. Con permiso... emplearé un viejo sistema para saber si las perlas son buenas...
- LILLIAN: Puede usted romperlas tranquilamente que ninguna de ellas se rompa...
- GRISELA: (RIENDO) ¿Yo mismo usted cuando se lo regaló su marido para averiguar si el regalo merecía la pena?
- LILLIAN: ¡Insolente!
- GRISELA: Sincera nada más... (BREVE PAUSA) Si... Es un buen collar.. Bien, señora Borsy... Siento que nuestra amistad haya terminado... Esperaba usted a verme simpática... Ah! Por cierto, con lo del viaje se me olvidó preguntarle... ¿qué tal sigue su amistad con Sergio...
- LILLIAN: No he vuelto a verle.
- GRISELA: Parece que está muy fatigado... Lo sale del Hotel Dalmass.
- LILLIAN: ¿Hotel Dalmass?
- GRISELA: Pero... ¿as que no le había dicho donde se hospeda?
- LILLIAN: Bien... Creo que hemos terminado. Vayase.
- GRISELA: Esta manera de despedirme no es muy digna de una señora como usted... tan prudente, tan educada... No puede imaginarse cuanto lamento las molestias que le he ocasionado... (RIENDO) De vezas siento haber turbado la paz de su hogar. Usted era tan feliz aquí... al lado de su marido. Sin salir de casa sin ir al teatro... ni tan solo a los salones de té... Oh! ¡que vida tan retirada lleva usted, señora Borsy! Debe divertirse un poco...
- LILLIAN: ¡Marchese!
- GRISELA: Si señora... no faltaba más... Como usted ordene... Adios, señora Borsy... he tenido mucho gusto en conocerla... mucho gusto... Adios amiga mía... Adios... (SE ALEJA RIENDO)
- LILLIAN: (RESTAURANDO EN SOLTOSOS) Dios mío... ¡Dios mío! ...Perdoname, ¡! perdoname!

B. (MUSICA)

o/o correr
cortinas
x x x

Continúa

- NARRADOR: A la mañana siguiente...
- KATE : Buenos días, señora... ¿ue tal ha dormido usted?
- LILIAN: Regular nada mas... Ha tenido algunas pesadillas.
- KATE : ¿Desea la señora que le sirva el desayuno en la cama?
- LILIAN : No tengo apetito.
- KATE : Debe comer... Está adelgazando la señora...
- LILIAN : No importa... Y mi marido... ¿se marchó ya?
- KATE : Si, señora. Salio muy temprano. Apenas eran las nueve y media. ¿quiere peinarse la señora...? Le traere el espejo de mano...
- LILIAN : Gracias Kate. Es usted muy buena... Digame... mi marido... ¿dijo algo respecto a la visita que tuve ayer noche?
- KATE : No señora.
- LILIAN : Observó usted si estaba preocupado?
- KATE : No sé, señora... El señor Borsy es un caballero tan serio, tan severo en todas sus cosas... Confieso que su presencia me infunde mas que respeto, miedo...
- LILIAN : ¿Miedo?
- KATE : Si... tiene una forma de mirar activa, dominante... penetra en el alma de uno como si quisiera arrancarle todos los secretos...
- LILIAN : ¿Que secretos tiene usted para nosotros, Kate?
- KATE : Ninguno. Lo dije simplemente para explicar que... es muy difícil saber lo que piensa y siente el señor Borsy... Por cierto que al marcharse dijo que esta mañana ultimará todos los asuntos para llevarla a usted esta noche al Teatro de la Opera... Mandó reservar un palco... Y me ha encargado que le diga que quizás no podrá venir a cenar... Se encontrarán en el vestibulo del teatro a las ocho y media.
- LILIAN : Muy amable.
- KATE : Me ha dicho tambien que se ponga el vestido blanco y negro. Y que luzca el collar de perlas que le regaló el día de su segundo aniversario.

(M U S I C A)

- LILIAN : ¿El collar de perlas?
- KATE : Si... (TRANSICION) Aquí tiene el espejo de mano, señora... Y el cepillo... ¿quiere que le ayude a cepillarse el cabello?
- LILIAN : No, gracias. Retírese. Desayunare en el jardin.
- KATE : Bien, señora...
- NARRADOR : Ante el espejo Lilian vió su rostro pálido y demacrado. Un extraño rictus se marcaba en las comisuras de sus labios, y sus ojos perdieron aquel fulgor que los hacían tan bellos. En su mirada se reflejaba el temor, la angustia, la propia sensación...

LILIAN: El debe de saberlo todo... Por eso me ha pedido que lleve el collar... Porque sabe que ya no está en mi poder...

ESPEJO: Este es el castigo, Lilian. Bien merecido lo tienes...

LILIAN: ¿Cuál ha sido mi crimen? ¿Que mal he cometido yo?

ESPEJO: Ninguno. Pero ha sido el principio de una aventura muy considerable.

LILIAN: Robert me deja siempre sola...

ESPEJO: Usa tu ingenio para retenerlo... en vez de emplearlo para mentir.

LILIAN: Debo recuperar inmediatamente ese collar.

ESPEJO: ¿dónde encontrarás a esa mujercuela?

LILIAN: Oh! No sé...

ESPEJO: Sergio debe saber la dirección.

LILIAN: Esta tarde iré al Hotel a preguntárselo.

ESPEJO: ¿Has pensado en aquello que te pregunté una vez? Quizás los dos esten de acuerdo...

LILIAN: Algunos puntos coinciden, desde luego...

ESPEJO: No actúes ya en la compañía del Belchis.

LILIAN: Pasa las horas encerrado en el Hotel.

ESPEJO: Debutaré en París.

LILIAN: Y aquella mujercuela pide mucho dinero para realizar un largo viaje...

ESPEJO: Si. Esta tarde, sin falta...

LILIAN: Iré al Hotel Dalmass.

(MUSICA)

LILIAN: Buenas tardes...

CONSERJE: Buenas tardes, señora. ¿Que desea?

LILIAN: ¿Se hospeda aquí el señor Sergio Dupopsky?

CONSERJE: Si, señora. ¿Quiere que le avise por telefono?

LILIAN: No. Está esperandome.

CONSERJE: ¿Sabe usted cual es su habitacion?

LILIAN: Si, si... desde luego. He venido otras veces... pero... tengo tan mala memoria...

CONSERJE: Entonces le llamaré.

LILIAN: No, no... No es preciso. Ya le ha dicho que me espera... Está en el segundo piso, ¿verdad?

CONSERJE: No señora. Tercer piso. Habitación numero 201.

LILIAN: Uí que tonta... Lo habia olvidado... Muchas gracias.

CONSERJE: Encontrará el ascensor al pié de la escalera.

VOZ: ¿ve piso señora?

LILIAN: Tercero.

VOZ: Tercer piso.

(ASCENSOR Y ENTENA MUSICA)

TIMBRE

PAUSA Y MUSICA

TIMBRE MAS LARGO

PAUSA Y MUSICA

REPITE TIMBRE

SE ABRE UNA PUERTA

SERGIO: Oh! Es usted...

LILIAN: Si. Tengo que hablarle. Puedo pasar...?

SERGIO: Si... no ...se decir... Espere un momento. Estaba desprevi-
do... No podía imaginarme que usted... Perdón... Estaba casi
sin arreglar... Espere un segundo, por favor. Gracias.

LA PUERTA SE CIERRA -

PAUSA
MUSICA

SE ABRE LA PUERTA

SERGIO: Pase usted.

LILIAN: ¿Está solo?

SERGIO: Si. Desde luego. ¿Le han dicho en el Hotel que me hospedaba
aquí?

LILIAN: (CON INTERSUSION) No. No me lo han dicho en el Hotel... Y usted
de sobras lo sabe. Diga señor... ¿tiene usted la costumbre
de fingirse amigo de las personas... y desaparecer luego his-
toricamente?

SERGIO: Aunque un poco tarde comprendí que no era usted la clase de
mujer que yo me había imaginado.

LILIAN: ¿Quien se lo hizo comprender así? ¿Ella?

SERGIO: ¿Ella? ¿A quien se refiere?

LILIAN: Ah! No recuerda... Su antigua novia; era mujercuela que me per-
sigue e intenta robarme el dinero y la paz y el honor... ¡tudo!
¿Dónde puedo verla? ¿Necesito hablar con ella inmediatamente!

SERGIO: No sé de quien me está usted hablando.

LILIAN: Ojame... por única... y por ultima vez, seamos sinceros los
dos. A usted le habrá extrañado mi comportamiento... Bien...
Voy a decirle la razón: estoy casada.

(PAUSA)

¿No le extraña? Se lo imaginaba... o quizás se lo habían di-
cho...?

SERGIO: Ni una cosa ni otra... Comprendí que no era usted una mu-
jer cualquiera y tomé la decisión de no volver a verla.

LILIAN: ¿Y qué significa su apartamento del teatro? ¿por que no actúa...? Me habían dicho que se fracturó un brazo; pero...

SERGIO: No. Me encuentro perfectamente bien.

LILIAN: Entonces...?

SERGIO: Hice cuanto me ha sido posible para alejarme de usted.

LILIAN: ¿Tanto me desprecia?

SERGIO: Tanto la quiero.

MERTAN: ¿Y es por eso que no quiso volver a verme?

SERGIO: Existe otra razón.

LILIAN: ¿Cuál es?

SERGIO: No puedo decirlo.

LILIAN: ¿Mi marido?

(PAUSA)

LILIAN: ¿Aquella mujerzuela?

SERGIO: No.

LILIAN: ¿Por qué ese silencio...? ¿Por qué ese misterio...?

SERGIO: Misterio ninguno. Dijo usted que por una vez debemos ser sinceros... Pues bien. Yo la quiero con toda mi alma... y deseo respetarla. Y sé que sin solo apartándome de usted continuará siendo la mujer noble, digna... que yo conocí aquella noche.

LILIAN: ¿Tan grande es su amor?

SERGIO: Mas aún. En mi silencio está la respuesta.

LILIAN: Pero... usted podía seguir en el Teatro... no era preciso este alejamiento...

SERGIO: Ya le he dicho que en mi silencio está la respuesta. Tan solo quisiera saber una cosa... ¿llegó usted a quererme un poco? (LARGA PAUSA) ¿Silencio también...?

LILIAN: No, Sergio. Yo nunca lo he querido... Pues... no puedo explicárselo. Esto solo puede comprenderlo una mujer. Re... ¿cómo podría decirlo...? Como una travesura... El amor propio ofendido... unos estúpidos deseos de venganza... y... Oh! No sé. El diablo condujo mis pasos aquella noche. Obué casi involuntariamente; como si estuviera inconsciente de mis actos. Y pensar que he llegado a creer que usted y ella estaban de acuerdo para destruir mi vida y robarme el dinero... (SE DETIENE BRUSCAMENTE) (CASI EN UN GRIETO) ¿ue es eso?

SERGIO: ¿uf...?

LILIAN: Ese remordimiento blanco que hay en aquel rincón... Oh! Es usted un camilla... un miserable... Si este es el remordimiento de aquella mujerzuela... y este su sombrero... y su bolso viejo y raído... ¡Los dos han estado burlándose de mí! Y yo llegué a creer en sus palabras... en su romántico silencio... ¡Y me dijo al entrar que estaba solo para que ella pudiera reírse en mis estúpidas palabras! Ahora lo comprendo todo... Si no les basta el collar de perlas para emprender el viaje, pueden darles también alguna otra joya para divertirse después viendo como les llevan a la cárcel... Yo sé que promoveré un escándalo, que será la ruina de mi marido y la mía, pero nada me importa... Si se trata de destrozarnos unos a otros, pueden ustedes contar conmigo...

SERGIO: Señora... yo... por favor... deje que le explique...

LILIAN: ¿Dónde está ella? ¿Dónde se ha escondido? Puede usted decirle que salga porque aprendí también a no tener miedo y a no importarme los insultos y a no temer los escándalos... ¿que más da? ¡Oh! Canallas los dos... Lo que habéis hecho conmigo no tiene perdón ni explicación alguna... Esos días creí volverme loca... A todas horas oía su risa... y veía por todas partes su cara pintada y sus ojos perversos... Me perseguía como un fantasma, como una sombra... y finalmente hubiera logrado que perdiera la razón.

NARRADOR: A través de un espejo del comedor, Lilian vio una puerta que se cerraba lentamente.

LILIAN: ¡Liliana! ¡Liliana! ¿estás ahí? ¡Liliana! ¿la escondió usted...! (ALEJANDOSE) Voy a vengarme de todo el mal que me ha hecho aunque me cueste la vida...

SERGIO: No, no entre, por lo que más quiera... se lo pido por Dios... (ALEJANDOSE) Por lo que más quiera en este mundo... no entre Lilian, por favor, no entre...

(EN UN PRIMER TERMINO CORRIENDO FURIOSAMENTE LA PUERTA)

LILIAN: ¡Abra! ¡Abra usted o voy a llamar a la policía! Ya no me importa nada lo que puedan decir de mí...

SERGIO: No insista, Lilian... Marchese... es mejor... Yo le contaré.

LILIAN: ¿Otra de sus mentiras? No... ya no volverán a engañarme... Vine a buscar un collar de perlas y he de recuperarlo sea como sea... ¡Abra esta puerta! ¡Abra! ¡Abra!... O voy a dar un escándalo del que van a enterarse en todo el Hotel...

SERGIO: Lilian, por favor... Tranquiliícese... Trate de comprender. Le explicaré todo.

LILIAN: ¿Va a decirme otra vez que está enamorado de mí? Será lindo escucharlo de sus labios... pero estando ella presente, esa cualquiera, eso miserable... ¡Abra! ¡Abra! ¡Abra! (CORRE PUERTA)

SERGIO: Sonéguese... Lilian, por favor...

LILIAN: Calle... Parece que al fin se decide a abrir.

(LLAVE AL DAR LA VUELTA JEREA EN LA CERRADURA PUERTA QUE SE ABRE)

LILIAN: (EN UN GRITO) ¡Ah! ¡Robert! ¡Ah! ... ¡Mi marido!

CUERPO QUE SE DESPIOMA

MUSICA

ROBERT: Ayúdame. Se ha desmayado.

SERGIO: Cuanto lo siento, señor. Yo no podía imaginar...

ROBERT: Hace días que está enferma. Tiene los nervios deshechos... Por la noche solaba en vez alta y daba con el cuerpo unas sacudidas tremendas... Llegué a temer que perdiera la razón... No es extraño este colapso... Ayúdame a bajarla. Tengo un taxi esperando...

MUSICA

HABRADOR: Cuando Lillian recobró la razón, estaba ya en su casa, tendida sobre la cama. Lo primero que vio... fué su imagen reflejada en el gran espejo... y a través de él, un collar de perlas rodeándole su cuello...

LILLIAN: ¡Robert! El collar... mi collar de perlas!

ROBERT: Sí, querida... El tuyo. Otra vez está en tu poder.

LILLIAN: Oh! ... (MUDA) Lo sabes... ¡No sabes todo!

ROBERT: No llores... Debes calmarte Lillian... Ahora todo pasó. El doctor vino y nos recomendó que te conviene mucho descanso y tranquilidad...

LILLIAN: Perdóname, Robert... ¡perdóname! Pero entre Sergio y yo, te juro que...

ROBERT: Lo sé Lillian; lo sé todo. Desde aquel día que fuiste sola al "Continental". Cuando terminó el trabajo fui allí... y pude verte mientras estabas bailando. Te quiero tanto, Lillian, que desde aquel momento estuve al acecho...

LILLIAN: Pero ella volverá, Robert... ¡volverá!

ROBERT: No... No volverá nunca más. Te lo prometo... Yo esperaba que alguna vez tu hubieras sido sincera conmigo; te habría perdonado, porque ningún mal cometido... pero cada día transcurrido te apartaba más y más de mí. Esperaba tu confesión... tu nobleza... En lugar de ello te refugiabas en el silencio, en la mentira... y yo quería que volvieres a tu deber...

LILLIAN: ¿Por qué no lo hiciste, Robert...?

ROBERT: Yo no estaba en el fondo de tu alma, Lillian... Yo ignoraba que tal clase de afecto sentías por él... En estos casos, a veces es mucho peor una prohibición. Temí que al privarte de su compañía, no lograra más que elevar el concepto que tu pudieras tener de él... Entonces lo habría perdido todo. Era mejor demostrarte lo que puede ocurrir en situaciones semejantes... Hice todo lo posible para que lo aborrecieras, sin haberte jamás de él, ni demostrar sospecha alguna... Pero yo te espía a todas horas y velaba tu sueño alterado, mientras decías en voz alta... "Perdóname... Perdóname... perdóname..." Un día, hablé con Sergio en el Teatro durante un ensayo... Se lo conté todo... y comprendió. Él te quería de verdad, tanto, que juró no volver a verte y pidió excusa de la Compañía mientras estuvieran actuando en Berlín. Yo quería recompensarle debidamente este rasgo... pero no quise aceptar ningún dinero...

LILLIAN: Pero él lo sabe, Robert... Y es capaz de calumniarme; es capaz de decirte... cualquier cosa... Lo que nunca ocurrió...

ROBERT: No... Perdóname Lillian... Ahora... eres tu quien debe perdonarme, por lo mucho que te torturé. Aquella mujer... no era tal estafadora, sino una pobre actriz, sin trabajo... Yo la contraté para que te persiguiera a todas horas y llevase a cabo... todo lo que hizo. He sido cruel y misero... Hice con él algo indigno, horrible... y ahora estás enferma y podías volverte loca... o incluso morir. He sido un egoísta... Un cobarde... Nunca más podrás perdonarme... ¡En el gran amor que siento por tí puede justificarse todo lo ocurrido... (MURMURANDO) Lillian! Lillian...!

LILLIAN: Robert... Todo esto que me has contado parece otro de mis horribles sueños... Oh! Creí morirte cuando te encontré en el Hotel, en la habitación de Sergio...

ROBERT: No esperaba que fueses allí... Yo deseaba terminar con esa farsa y visité a Sergio para contarle toda la verdad... Vino conmigo la actriz para demostrarle el engaño... y al marcharse, dejó olvidados allí el sombrero, el abrigo y el bolso, que había alquilado para representar ese horrible papel... Sergio es muy bueno... rechazó la recompensa que quería darle por todas sus atenciones, pero entonces llegaste tu y...

LILIAN: Sergio hubiera podido decirme en seguida...

ROBERT: Probablemente sabía que yo me escondí... que estaba escuchando... y temió que a última hora, cuando todo iba a terminarse, *tu* te comprometieras diciendo que estabas enamorada de él... (TRANSICIÓN) El lunes próximo, Lilian, emprendemos un viaje... arreglé todos los detalles y comenzará para nosotros una nueva luna de miel. La experiencia ha sido muy cruel para los dos...

(LILIAN CON AUDIENCIAS EN LA PUERTA)

KATE : Oh! Perdón!

LILIAN : Pase, pase usted... A Kate la ha sorprendido vernos tan amartelados...

KATE : Oh!, no señora... Perdona, señora... Temí haber sido indiscreta. Vine a traerle una taza de té...

ROBERT: Gracias, Kate... También tu vendrás con nosotros.

KATE : Con ustedes... ¿a dónde señor?

ROBERT : ¿Que le parece un viaje a Suiza?

KATE : Es un país maravilloso, señor. Me encantaría poder acompañarlos.

ROBERT : Entonces cuenta con ello. Nos marchamos el lunes... Una segunda luna de miel, para el segundo aniversario de nuestra boda.

LILIAN : Yo no puedo separarme de usted, Kate... Dijo el doctor que estoy delicada...

KATE : No lo crea señora... Tiene usted un aspecto magnífico; está muy linda esta noche... Y por cierto quería decirle que he cambiado de opinión respecto a los collares de perlas. Tengo el presentimiento de que, a partir de hoy, este que lleva ha de traerle buena suerte...

NARRADOR: Lilian cerró los ojos y recostó la cabeza en el hombro de su marido... Su imagen, reflejada en el espejo, la miró sonriendo.

MUSICA